

En la Inmortal Ciudad de Zaragoza a 4 de marzo de 2021.

Constituyóse el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria en primera convocatoria, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, siendo las 09:10 horas del día de hoy, con objeto de tratar de los asuntos que figuran en el orden del día, bajo la Presidencia del Excelentísimo señor Alcalde don Jorge Antonio Azcón Navarro, que asiste de forma presencial y los concejales presencialmente y a través de videoconferencia desde territorio español, señores, y señoras: doña Carolina Andreu Castel, doña María Fe Antoñanzas García, doña Inés Ayala Sender, don Antonio Barrachina Lupón, doña Ana Carmen Becerril Mur, doña Amparo Bella Rando, doña Luisa Broto Bernués, don Julio Calvo Iglesias, doña Patricia Cavero Moreno, doña Natalia Chueca Muñoz, doña Rosa Cihuelo Simón, don Alberto Cubero Serrano, doña Paloma Espinosa Gabasa, doña Sara Fernández Escuer, doña Cristina García Torres, don Luis Miguel García Vinuesa, don Alfonso Gómez Gámez, doña Carmen Herrarte Cajal, don Ángel Lorén Villa, don Ignacio Magaña Sierra, don Alfonso Mendoza Trel, doña María Navarro Viscasillas, doña M.^a Ángeles Ortiz Álvarez, doña Lola Ranera Gómez, don Fernando Rivarés Esco, don Javier Rodrigo Lorente, doña Carmen Rouco Laliena, don Horacio Royo Rospir, don Pedro Santistevé Roche, don Víctor M. Serrano Entío.- Asisten a la sesión de forma presencial el Interventor General, don José Ignacio Notivoli Mur y el Secretario General del Pleno, Luis Jiménez Abad.

En primer lugar y antes de iniciar la sesión se procede a guardar un minuto de silencio por las víctimas de la Covid-19.

Entrando en el orden del día se adoptan los siguientes acuerdos:

ÚNICO.- Aprobar, en acto único, el presupuesto general municipal para el año 2021, previa resolución de reclamaciones, que incorpora la plantilla de

personal municipal para dicho ejercicio, el programa plurianual del ejercicio 2021, y la modificación de los programa plurianuales del ejercicio 2020 y anteriores. (Expedientes 568802/2020, 568803/2020, 568807/2020, 1659/2021).

Conforme a lo establecido en el artículo 80 del Reglamento de Órganos Territoriales y de Participación Ciudadana en el Ayuntamiento de Zaragoza la Presidencia le concede el uso de la palabra a los representantes de las siguientes entidades ciudadanas: Movimiento hacia un Estado Laico (MHUEL), Escuela y Despensa, Asociación de vecinos y, vecinas Hispanidad, María Guerrero y La Floresta, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza y Consejo de la Juventud de Zaragoza, quienes intervienen a través de videoconferencia debido a las circunstancias especiales de la Covid-19.

Inicia su intervención la señora Gracia Hernández de la Asociación Movimiento hacia un Estado Laico (MHUEL): Desde la Coordinadora de Organizaciones Feministas de Zaragoza queremos manifestar nuestro más profundo rechazo a los presupuestos en políticas de igualdad del Ayuntamiento de esta ciudad, como ya lo hicimos de igual manera en enero de 2020 con los anteriores presupuestos.- Los presupuestos que se van a aprobar suponen un retroceso en los derechos ya conseguidos por muchas mujeres que lucharon para lograr medidas destinadas a una transformación real de nuestra sociedad. - Seguimos insistiendo en que la Oficina de Atención a Víctimas de Violencia de Género no debería incorporar la atención a la violencia intrafamiliar. No dudamos que dicha violencia existe, pero lo que afirmamos es que la violencia machista es un problema social y estructural que tiene sus raíces en la desigualdad entre hombres y mujeres, está presente en las pautas culturales, en las costumbres y en los hábitos tradicionales que perpetúan la condición inferior de las mujeres. Y está tan arraigada en nuestra sociedad que requiere actuaciones contundentes y específicas para dar respuesta a las situaciones que genera. - 57 mujeres y menores asesinados en 2020 y 10 mujeres en lo que va de este año 2021 son solo la punta del iceberg de un problema social que forzó la elaboración de un pacto de estado. - No negamos que la violencia intrafamiliar necesita ayudas y apoyos, pero no tienen que ser detraídas de las ayudas a las víctimas de violencia de género. Este recurso busca principalmente contentar a la extrema derecha que pretende invisibilizar la violencia machista reubicándola dentro de la violencia doméstica. - Por otro lado, nos oponemos a la creación de la Oficina de Atención

a la Mujer Embarazada a través de un convenio con la fundación Red Madre. Dicha asociación se denomina claramente antiabortista, con ideas moralistas preocupadas por el no nacido y que responden a los intereses ideológicos y políticos de la ultraderecha, lo que pone en peligro el derecho de las mujeres a decidir libremente sobre su maternidad y la interrupción de un embarazo no deseado, independientemente de las causas que motiven su decisión.- Lamentamos que se vuelvan a repetir estos presupuestos con recortes en recursos a la Casa de la Mujer que, desde su nacimiento hace más de treinta años, ha contribuido a mejorar la situación de las mujeres promoviendo actuaciones para erradicar actitudes y comportamientos machistas e introduciendo una perspectiva feminista en la vida de esta ciudad. - El feminismo visibiliza una situación estructural que sostiene la desigualdad. Por eso, mientras las mujeres no puedan decidir libremente sobre sus cuerpos, mientras muchas de ellas sigan muriendo cada año a manos de sus parejas, mientras las mujeres sigamos sufriendo injusticias por el hecho de serlo, las Feministas de esta ciudad vamos a estar enfrente de estas políticas que suponen retrocesos en los recursos para las víctimas de violencia machista, porque muchas de las conquistas conseguidas corren peligro de desaparecer de un plumazo por culpa de los sectores conservadores, que desgraciadamente se han visto aupados al poder para recortar derechos laborales, personales, sociales y políticos.

Muchas gracias. Ahora tiene la palabra don Pedro Martínez en representación de la entidad Escuela y despensa: Perfecto. Bien, buenos días, señores concejales. Este año hemos querido un año más participar en este acto tan importante para la ciudad. Lo venimos haciendo desde el año 2014 y este año, sobre todo, toca aportar en todo lo que podamos porque (INAUDIBLE) la obligada recuperación de esta tremenda situación que vivimos. Una vez más, les volvemos a reiterar nuestras propuestas en base a los presupuestos que nunca han sido ni escuchadas; propuestas enfocadas a dejar las ineficacias continuistas y basadas en presupuestar con métodos incrementalistas, que multiplican exponencialmente los errores y minimizan la responsabilidad de eficacia y eficiencia que cualquier administración tiene con la sociedad a la que representa y a la que se debe. En primer lugar, agradecemos a la señora Navarro que por fin se haya cumplido la ley y que se haya puesto en marcha la Junta de Reclamaciones Económico Administrativa; que, por cierto, deberá poner en orden sus asuntos pendientes y que nosotros utilizaremos como herramienta de defensa. Les

anunciamos nuestra disposición y cooperación para que durante este año 2021, un año francamente de recuperación, preparemos la futura implantación del presupuesto base cero. Sabemos y somos conscientes de que el presupuesto base cero implica una transformación de la cultura de nuestras administraciones, pero la sociedad lo necesita y es al final la que manda. Muchos técnicos nos dicen que es imposible, que más de la mitad del presupuesto está comprometido. No sabemos qué opina el señor interventor al respecto, pero nosotros insistimos en que es posible y obligado. Los tiempos y las circunstancias nos obligan a la eficiencia. Centrémonos en la gestión, fines y objetivos. La forma más justa de incrementar los ingresos no es otra que disminuir los gastos. Cada año contestemos todos a las preguntas: ¿cuál es el objetivo? ¿Cuánto cuesta? ¿Para qué es necesario? ¿Cómo se va a desarrollar? ¿Qué resultados se esperan obtener? ¿Si se podrían alcanzar por otra vía? Le sugerimos hablar de la planificación de los recursos humanos del Ayuntamiento y de su plan estratégico, que justifiquen los incrementos mediante un estudio minucioso de necesidades reales y objetivas. Afrontemos los convenios y subvenciones directas, que su utilización no sea consecuencia del pasado, que se adapten a la ley, sobre todo, a la innovación y a su escalabilidad, que sea una verdadera cooperación público-privada en lo social, cultural y, por qué no, en lo empresarial; que se prime a los que aportan y que se rompa con hipotecas mediáticas e ideológicas. Desconcentremos también competencias hacia los distritos; es necesario implicarlos cada vez más, es necesario que los distritos vivan intensamente los Capítulos IV y, sobre todo, el VI, que este capítulo se presupueste desde los distritos, que sean unos verdaderos presupuestos participativos. En el Capítulo de Ingreso, como les digo, poco que decir; estamos convencidos de que los ingresos disponibles deben venir de un drástico ajuste de gastos. No es de recibo seguir hablando de pobreza y exclusión y provocar de verdad una mayor ineficacia fiscal. Las personas y las familias es evidente que ingresamos menos; que los comercios y autónomos vendemos menos. El Capítulo de Ingresos debe recoger esta situación. La sociedad organizada está ya preparada para trabajar. Es la fórmula para pasar de lo buenista y asistencial a la generación de riqueza. Esta ciudad lo necesita y sus personas también. Muchas gracias y ánimo con este presupuesto.

Muchas gracias. A continuación hay solicitada una intervención previa por la Asociación de Vecinos y, Vecinas de Hispanidad María Guerrero y La Floresta, mediante la lectura por escrito del secretario que expone su parecer.

Señor secretario, puede hacer la lectura del escrito. El señor Secretario lee: "Ilustrísimo señor alcalde, señoras, y señores concejales. El pasado 23 de febrero tres asociaciones de vecinos María Guerrero, del distrito de Delicias, La Floresta e Hispanidad, del distrito Oliver-Valdefierro, enviamos a todos los grupos municipales, es decir, a todos ustedes, un argumentario histórico en el que se recogían los acontecimientos que iban desde la existencia del antiguo Stadium Delicias hasta la actualidad, con el solar vacío, para el que pedimos el Centro Cívico Hispanidad Delicias Sur. La población afectada abarca buena parte de Delicias y toda la zona de Hispanidad, y por ello estamos asociaciones de los dos distritos. Previamente les habíamos enviado también a todos los grupos políticos una petición de modificación presupuestaria consistente en sacar 10.000 euros de una partida genérica para asistencias técnicas y ponerla con el nombre propio de "Redacción del proyecto de Centro Cívico Hispanidad". Según informaciones previas, parece ser que iba a ser aprobada y, si es así, se lo agradecemos profundamente. Nuestra idea con el argumentario era el exponer brevemente el origen y la historia de este recorrido, que para muchos de ustedes puede ser desconocido y que es fundamental para entender la histórica deuda con este centro. Porque A) No se trata de un nuevo centro cívico que nace de la nada, sino de sustituir al espacio deportivo de ocio y asociativo que ofrecía a esta zona el Stadium Delicias y que desapareció por un acuerdo municipal adoptado por unanimidad. B) No se trata de llevar estos servicios a una parte de la ciudad en expansión porque esta zona ya estaba urbanísticamente consolidada cuando se cerró el Stadium Delicias. C) El movimiento vecinal no se opuso a esa operación porque se trataba de unas instalaciones de propiedad privada porque en el Consistorio hubo consenso político y porque se creyó que en pocos años habría un edificio social de unos 8.000 m² que habían pasado a propiedad municipal. ¿Cómo es posible que hoy, 18 años después, todavía se mantenga sin cumplir este compromiso municipal? Hay varias razones que podemos agruparlas, etiquetadas con la actitud del vecindario en cada una de ellas. Primero, generosidad; en el período legislativo de 2003 a 2007, la inversión en el distrito fue enorme y nunca vista en una legislatura viene recogida en el argumentario, especialmente en Oliver, y ligeramente menos en Valdefierro, pero a Hispanidad solo se llegó al anteproyecto de Centro Cívico. Con todos los vecinos, asumimos con generosidad esa prioridad. Segundo, mala suerte; cuando ya tocaba el centro cívico llegó una profunda crisis del 2008, en cuyo contexto era impensable traer fondos para

construir esta instalación. De nuevo, los vecinos éramos conscientes y asentimos. Tercero, solidaridad; es lo que nos ha llevado a estar callado durante diez años en los que se prolongó dicha crisis porque entendíamos que nuevas necesidades iban surgiendo en la ciudad. ¿Y ahora qué? En 2017 entendimos que había llegado el momento; nos costó más de un año convencer al Ayuntamiento de esta necesidad porque en los años de nuestro silencio el propio Ayuntamiento se había olvidado de su compromiso con esta zona. Pero al final, son los argumentos los que deciden y estos son 23.245 usuarios potenciales, según el Observatorio Municipal de Estadística el 5 de julio de 2018. Siete centros escolares de todos los niveles, una población muy necesitada que únicamente cuenta con los bancos de la calle como espacios asociativos. Por todo ello, a esta Corporación, a todos ustedes, queremos pedirles que el reconocimiento de esta deuda que tiene el Ayuntamiento con esta parte de la ciudad, así como la actitud solidaria de este movimiento vecinal durante estos años se compense de forma que no haya más parones en el proceso de tramitación y construcción del centro cívico. Los vecinos estamos expectantes y hemos demostrado ser responsables a la hora de saber cuándo podemos pedir y cuándo debemos esperar, y entendemos que es este el momento de pedir a nuestros administradores municipales y a toda la Corporación que no se generen más retrasos que los que llevamos ya acumulados en estos casi dos años de legislatura. La aprobación de la modificación presupuestaria lo facilita, pero no lo garantiza. Este tema siempre se ha llevado con unanimidad política y deseamos que así siga siendo. Muchas gracias. Asociaciones de vecinos María Guerrero, La Floresta e Hispanidad".

El señor Alcalde: Muchas gracias. A continuación tiene la palabra don Juan Carlos Crespo, en representación de la Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza. Señor Crespo, no se le oye, tendrá que encender el micrófono. Señor Crespo: Disculpas. Alcalde, concejales y, concejalas. En primer lugar, quiero aclarar que esta intervención es la intervención de centenares sí, digo bien, centenares de organizaciones y entidades zaragozanas de la cooperación al desarrollo y colectivos de solidaridad como la Federación Aragonesa de Solidaridad; de la Economía Social, como la Red de Economía Alternativa y Solidaria de Aragón (REAS); de asociaciones de padres y madres de alumnos y, alumnas, como FAPAR; del ámbito de juventud, como el Consejo de la Juventud de Zaragoza; del tercer sector y de los colectivos de emigrantes; del movimiento sindical de clase, como CC.OO.; de las organizaciones ecologistas; del

movimiento vecinal, como la Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, y les recordamos que algunas de estas entidades y de estas organizaciones vamos ya para 50 años de vida. Y todos y, todas hemos llegado a una misma conclusión: este presupuesto municipal rompe el Acuerdo por el Futuro de la Ciudad de Zaragoza. El Pleno Municipal que estamos celebrando puede ratificar el paso nefasto que se dio el pasado día 1 de marzo en la Comisión de Presidencia y Hacienda, gracias a los votos del Partido Popular, Ciudadanos y Vox. Un presupuesto que cualitativamente es fruto del equipo de gobierno y de su socio en el Consistorio, sin contar apenas con las enmiendas elevadas por la oposición y entidades ciudadanas; y un presupuesto que cuantitativamente, si bien ha incrementado el montante global del mismo, vuelve a representar un durísimo recorte para iniciativas sociales consolidadas en el tiempo. Como el pasado año, volvemos a ver ajustes a la baja en partidas municipales históricas: aportaciones al movimiento vecinal, a la cooperación al desarrollo, a juventud, a la economía social, al tercer sector, dando como resultado un presupuesto que empeora ostensiblemente el proyecto inicial presentado en su día en el Consejo de Ciudad. Unos recortes que atentan contra la cohesión social, la participación ciudadana, la solidaridad y la manera de entender las políticas sociales y económicas que deben regir las decisiones de cualquier Ayuntamiento que quiera cumplir la Agenda 2030. El severo recorte que hemos sufrido el conjunto de entidades en estos presupuestos, así como el padecido por otras entidades sociales el pasado año, acarrearán como consecuencia que queden sin atender programas de importante impacto tanto democrático, social, medioambiental y económico. Unas entidades colaboradoras con la administración local desde hace décadas, fiscalizadas y auditadas convenientemente cada año por los técnicos municipales, con proyectos debidamente justificados que ahora se verán abocadas a sufrir una grave destrucción de puestos de trabajo, tanto directos como indirectos. El recorte de los fondos de cooperación al desarrollo se suma al de 2020 hasta alcanzar el porcentaje más bajo destinado a la cooperación por este Ayuntamiento en los últimos 24 años, un recorte que afectará a miles de personas en países empobrecidos en aspectos tan esenciales para la vida como la alimentación, el acceso a la sanidad, la prevención de la violencia o la garantía de los derechos humanos. Sin duda, al gobierno municipal no le ha temblado el pulso y de buen grado ha secundado los recortes de común acuerdo con la derecha extrema para garantizar su presupuesto de 2021, aun a costa de lo que algunos llaman

"chiringuitos" y que no son sino el movimiento vecinal, la solidaridad internacional, el sector de la infancia y juventud, la economía social, el movimiento sindical, el tercer sector o la sostenibilidad ambiental. Además, los hechos demuestran que el señor Azcón y la señora Fernández carecen de palabra. El Acuerdo por el Futuro de la Ciudad de Zaragoza, suscrito en junio por Partido Popular, Ciudadanos, Partido Socialista, Podemos, FABZ, Unión Vecinal y agentes sociales y que contó con la participación de numerosos colectivos representativos de la sociedad civil zaragozana, recogía medidas concretas que han quedado convertidas en palabras huecas, vacías de contenido real. Un presupuesto que a continuación va a someterse a votación confirma una deriva muy preocupante para nuestra ciudad y que afecta de manera directa a sus vecinos y, vecinas. Un presupuesto que ha jugado con los barrios populares, los jóvenes, la vivienda pública, el cambio climático, la sostenibilidad, las políticas activas de igualdad, la solidaridad. Un presupuesto que crea una ciudad de dos velocidades; que vulnera los objetivos de la agenda urbana española y europea en materia de solidaridad internacional, economía social, participación ciudadana en la gobernanza. Por todos estos motivos expuestos, reivindicamos que se cumpla el Acuerdo por el Futuro de la Ciudad de Zaragoza. Denunciamos un presupuesto municipal que ataca, entre otros, al movimiento vecinal, la solidaridad internacional, la educación, la juventud, la economía social y que va en detrimento de una ciudad más justa, cohesionada, participativa y sostenible. Nos concentramos en estos momentos en la Plaza del Pilar como acción visible y representativa de toda esa ciudadanía que quiere un Ayuntamiento que no juegue con sus intereses sociales, económicos y ambientales. Solicitamos que su voto únicamente respalde un presupuesto que esté pensado para nuestros vecinos y, vecinas; que sea solidario, equitativo, garante de los derechos sociales y que contribuya a los objetivos del desarrollo sostenible de la Agenda 2030, máxime en tiempos como los actuales de pandemia. Ustedes, señoras concejales y señores concejales, tienen la última palabra. Gracias.

Señor Alcalde: Muchas gracias. Tiene la palabra don Sergio Pérez, en representación del Consejo de la Juventud de Zaragoza. Señor Pérez Cantín: Buenos días a todos los presentes. Gracias. Señor alcalde. En primer lugar, me presento. Soy Sergio Pérez, tengo 21 años, soy estudiante y actualmente vicepresidente del Consejo de la Juventud de Zaragoza en representación de ICIJA, el Instituto de Ciencia e Investigación Juvenil de Aragón, una de las 64

entidades miembros) Me dirijo a ustedes para representar la opinión del Consejo en referencia a la previsible merma de la partida presupuestaria destinada al mismo, por valor de 75.000 euros. Decir, en primer lugar, que yo ni soy político, ni entiendo de política y asumo que la realización de un plan de presupuestos de un municipio como Zaragoza no puede ser tarea fácil, y no estaría aquí si el decremento de los fondos destinados al Consejo se debiera a cuestiones organizativas o de necesidad. Estoy aquí porque dichos recortes se han llevado a cabo justificados por las increpaciones formuladas por cierto grupo municipal hacia la institución que represento, y esas afirmaciones a mi humilde parecer, han sido poco fieles a la realidad. Se ha dicho de nosotros que no somos una red independiente, como presumimos, cuestionando así nuestros objetivos, discursos e incluso nuestra ética. Entre otras afirmaciones, se ha insinuado que nuestros órganos rectores el secretariado del cual formo parte, ha estado históricamente sesgado políticamente, aportando como justificación los nombres de distintas personas que han pasado por la dirección del Consejo mientras pertenecían a organizaciones vinculadas al ámbito político. Este argumento desvirtúa totalmente la realidad en dos sentidos: en primer lugar, porque la representación de entidades politizadas en el consejo se ha dado con personas e instituciones de distintas vertientes ideológicas; nunca ha sido algo exclusivo y siempre ha estado abierto a todos los colectivos. Además, el Consejo de la Juventud de Zaragoza es una entidad política apartidista; esto quiere decir que creemos que la juventud asociativa debe tomar parte de la política municipal para defender sus derechos e intereses sin vincularnos a ninguno de los grupos municipales. En segundo lugar, el argumento que he citado pierde valor porque, pese a las circunstancias personales de las personas que representan al Consejo, somos elegidas democráticamente para desempeñar un cargo institucional, entre cuyas funciones no está la toma de decisiones en cuestiones políticas o ideológicas. Las entidades miembros, determinan unas vías de actuación y el secretariado las acata y trabaja para que se cumplan; es decir, que el secretariado es una institución y, como tal, no actúa en función de sus intereses personales. Por otro lado, también se ha insinuado nuestra prescindibilidad, argumentando que somos una entidad duplicada con el Consejo Aragonés de la Juventud. Dado que esta es una entidad que a día de hoy no existe y los deseos e intenciones de las personas que están detrás de este proyecto, aunque loables, no son tangibles por el momento, no creo necesario hacer apreciaciones al respecto de que nuestras competencias se vean

compartidas. Deseo que, cuando el CAJ sea algo real, podamos seguir colaborando al igual que actualmente lo hacemos con la red que se ha formado para sacar dicho proyecto adelante, cada uno desde su ámbito de actuación. En tercer y último lugar, se ha puesto en cuestión la utilidad municipal del Consejo de la Juventud de Zaragoza en relación con los fondos destinados desde el Ayuntamiento a su funcionamiento. A esta cuestión me gustaría adjuntar la experiencia de mi asociación: en ICIJA sacamos adelante proyectos de investigación y los llevamos a ferias nacionales e internacionales, además de organizar nuestro propio congreso internacional de jóvenes investigadores en Zaragoza, que este año acoge a 23 nacionalidades. Es decir, somos una asociación juvenil que lleva el nombre de Zaragoza por el mundo. Pues bien, nos habría sido muy difícil sobrevivir y crecer desde un principio sin el proyecto de asesoría asociativa, el uso del Centro de Préstamo, el Centro de Servicios, los cursos formativos... Proyectos que el Consejo de la Juventud de Zaragoza sostiene con la ayuda del Ayuntamiento de Zaragoza, dando vida así al tejido asociativo juvenil o que trabaja con jóvenes de la ciudad. El día de hoy, cuando se firmen los presupuestos municipales, se estará infravalorando el asociacionismo juvenil y dificultando aún más la labor de un órgano tan necesario como el Consejo de la Juventud de Zaragoza. A menudo se nos llenan a todos la boca con teorías 'juvenofóbicas' que dicen que los jóvenes son unos irresponsables, que mira qué bien se lo pasan de concierto en la calle Alfonso, que sus centros de interés son incorrectos... Pero entonces, ¿dónde están los presupuestos que fomentan el ocio alternativo y abren a los jóvenes posibilidades para crecer, formarse y asociarse, de participar de la vida política de la ciudad, de reivindicar sus derechos y necesidades? Dijo una vez un importante médico cirujano de renombre mundial que "ser joven y no ser revolucionario es una contradicción hasta biológica", y nosotros creemos que crear espacios en que los jóvenes puedan desarrollar adecuadamente esa inquietud revolucionaria es una labor urgente de toda la sociedad. Señores concejales, despedirme agradeciendo el tiempo que nos han dedicado, y decirles que, al igual que ustedes nos han acogido, los jóvenes asociados de Zaragoza estaremos mientras podamos, esperándoles con los brazos abiertos para cualquier propuesta que tengan en la calle San Lorenzo, número 9. De esta manera, gracias al señor alcalde y a su gabinete técnico por permitirme intervenir. Un saludo.

Muchísimas gracias. Para iniciar el debate y la exposición de la

propuesta tiene la palabra la consejera de Hacienda, señora Navarro: Muchísimas gracias, alcalde. Muy buenos días a todos. En primer lugar, agradecer las intervenciones de Medea, de Pedro, de Juan, de Sergio, de Alejandro. Muchísimas gracias a todos. Vuestras aportaciones, desde luego, se escuchan y muchas de ellas las iré explicando durante la exposición del debate de presupuestos. Muchísimas gracias. En primer lugar, y como ya hice en la Comisión de Presidencia, Hacienda e Interior, donde debatimos el pasado 1 de marzo el presupuesto para el ejercicio 2021, quiero agradecer a mis funcionarios o nuestros funcionarios municipales, especialmente los de nuestra área, que han estado trabajando para la calificación y la evaluación de las reclamaciones y de las enmiendas presentadas por todos los grupos; y también a las asociaciones, a las entidades sociales, que bien a través del Consejo de Ciudad o del acuerdo alcanzado por la Comisión del Futuro de Zaragoza, han realizado diferentes propuestas para la elaboración de los presupuestos. Y, por supuesto, también a todos los grupos municipales del Ayuntamiento de Zaragoza porque sabemos que los trámites del presupuesto son complejos y requieren mucho trabajo por parte de todos. Pero también quiero decirles que es un presupuesto del que nos sentimos orgullosos el equipo de gobierno; que entendemos que es razonable y razonado y es acorde a la difícil situación que nos está tocando vivir y que va enfocado a las personas, siempre, en primer lugar, a las personas, a los sectores vulnerables para que nadie se quede atrás, y a apoyar a ese tejido económico de nuestra ciudad, que tan mal lo ha pasado durante la pandemia. Quisiera, antes de comenzar el debate político, decir los ejes que han guiado este presupuesto y el porqué de este presupuesto y razonarles a ustedes el porqué de este presupuesto en líneas generales. El presupuesto del Ayuntamiento de Zaragoza para el 2021 asciende a 824.383.000 euros, lo que supone un incremento de casi el 3% respecto al presupuesto del año 2020. Evidentemente, refleja, por supuesto, prioridades políticas del equipo de gobierno del Partido Popular y de Ciudadanos porque así nos comprometimos por los ciudadanos, pero, evidentemente y todos los grupos tienen que ser conscientes, no son ajenos, sino todo lo contrario a lo que ha ocurrido en esta ciudad con la pandemia y que impregna a todas las áreas de gobierno porque, como se pone de manifiesto, es un presupuesto dirigido principalmente a ayudar a las personas y al tejido productivo más vulnerable. Por eso, el primer eje prioritario que ha guiado el presupuesto ha sido el eje social. Esto es importante que no se nos olvide a ninguno de los 31 concejales que hoy tenemos la responsabilidad de votar el

presupuesto de nuestra ciudad. Más de 100 millones de euros en gasto social, más de 100 millones de euros para las personas más vulnerables de nuestra ciudad. El gasto del Área de Acción Social y Familia aumenta este ejercicio 2021 en un 11,48%. Es el presupuesto más social de la historia en la situación más excepcional de la historia en este Ayuntamiento de Zaragoza. Se ha pensado en sus vecinos y no en los viejos clichés y eslóganes, que muchas veces son palabras y no acciones porque ahora les diré cifras presupuestarias. Y lo dijimos, que nuestro objetivo era que nadie se quede atrás. Miren, el presupuesto del orgánico ACS... El gasto social son más de 100 millones, pero el presupuesto del orgánico ACS supera los 74 millones de euros. Por ponerles un ejemplo: en el año 2013, el orgánico de ACS, por ejemplo tenía 50 millones de euros en el presupuesto; o en el ejercicio 2016, el orgánico ACS, Acción Social, tenía 49 millones en el presupuesto. Este año, el orgánico ACS tiene más de 74 millones de euros en el presupuesto. El segundo de los ejes es el eje fiscal. Nosotros somos un gobierno que llevamos en el programa electoral la bajada de impuestos a los zaragozanos y en este presupuesto se bajan los impuestos, pero se bajan los impuestos... El tipo general del IBI, que es el mayor impuesto que pueden sufragar los zaragozanos, se baja a más de 530.000 recibos en nuestra ciudad, y eso también está reflejado en el presupuesto del Ayuntamiento de Zaragoza. Bajamos el tipo del IBI, el general, a mínimos históricos, al 0,4123%, pasando por ejemplo de años como podría ser el 2014 tengo todos los últimos 20 años en el Ayuntamiento, que teníamos el IBI en el 0,64%; o en el 2017, que teníamos el IBI en el 0,48%. Y, señor Rivarés, yo le reconozco, usted bajó el tipo general, pero a costa de subírselo a todos los demás porque usted subió a la industria, a las oficinas, a los equipamientos deportivos, a los espectáculos, a la hostelería, a los equipamientos culturales... Mire, los subió, se lo voy a decir, es que lo tengo aquí. Los datos, como siempre les digo, no engañan a nadie, se la pasaré luego la tablita. Usted subió los tipos diferenciados todos, para poder bajar el general. Nosotros hemos bajado el general, pero no hemos tocado ni un uso diferenciado, que también nos lo proponían ustedes en las ordenanzas fiscales. Pero es que además, durante la pandemia, ¿qué ha hecho este Ayuntamiento? Este Ayuntamiento aplazamos 70 millones de euros en impuestos. Este Ayuntamiento bonificamos tasas de agua, de saneamiento, de recogida de basuras, de tratamiento de residuos urbanos, de los badenes de carga y descarga, de reservas de espacios no domésticos; 2,8 millones en bonificaciones que hicimos durante la pandemia. Aprobamos con la ayuda de todos y a mí jamás me

cuesta decirlo esas bases de los 10 millones de los microcréditos. En septiembre lanzamos el programa Volveremos si tú vuelves por 1.250.000 euros. Hemos lanzado que también recoge este presupuesto y ustedes van a tener que votar un plan de rescate fiscal que bonifica el 30% del IBI a esos sectores como la hostelería, el comercio, los autónomos, las pymes que tan mal lo están pasando y que se bonifican en este presupuesto. El impacto recaudatorio se recoge en este presupuesto. Seguimos con los ejes, por no hablar de que ustedes, que yo espero, ustedes verán con su mano lo que harán, se van a oponer a bonificar también ordenanzas fiscales como el 95% del ICIO o las ordenanzas medioambientales. Todo eso también lo recoge el proyecto de presupuestos. Nos vamos al eje inversor, que es otro de los ejes que ha guiado para elaborar el presupuesto. Y en el eje inversor me gustaría decirles más de 72 millones que invertimos en todos los barrios, pero para comprender el eje inversor del 2021, hay que recordar lo que este gobierno ha hecho y es importantísimo. Porque cuando nosotros llegamos al gobierno en junio del año 2019, yo recuerdo perfectamente que éramos Zaragoza ciudad no elegible para captar fondos FIE del Estado y éramos no elegibles, pero además, teníamos que pagar 36 millones de euros en sentencias firmes pendientes de pagar. ¿Y qué hicimos para conseguir ser elegibles y poder acceder a esos fondos FIE? Tuvimos que hacer un plan extraordinario de amortización de deuda que nos permitió convertir esa Zaragoza no elegible a Zaragoza elegible y en el año 2020 la única inversión que tuvimos que captar este gobierno muy a nuestro pesar, por cierto fue la de captar 33 millones de endeudamiento a largo plazo para pagar esas sentencias en más de 36 millones de euros que nos habíamos encontrado. Y aun así, aun sabiendo que esta situación nosotros no teníamos nada que ver, nos criticó la izquierda yo recuerdo el año pasado de que no invertíamos, que era el presupuesto menos inversor... Pero ¿cómo íbamos a invertir si nos tuvimos que invertir para pagar lo que ustedes nos dejaron y nos encontramos además un agujero de 102 millones de euros? Pues bien, el 2020 sirvió para limpiar y en el 2021 ha permitido que, gracias a esa amortización de deuda, gracias a ese agujero que conseguimos pagar, hemos podido liberar y nos hemos podido endeudar en 19 millones de euros. Porque si nosotros este gobierno no hubiésemos sido capaces de amortizar 124 millones de euros en seis meses de junio del 2019 a diciembre del 2019, hoy Zaragoza en pandemia no se hubiese podido endeudar para invertir en los barrios. Y gracias a que ese plan de Hacienda funcionó, gracias a que este gobierno remamos juntos, hoy Zaragoza puede

invertir en 72 millones de euros; de otra manera no lo hubiese podido haber hecho. Como les digo, son cifras que todos ustedes pueden comprobar porque es absolutamente veraz todo lo que acabo de decir. Invertimos en todos los barrios: invertimos en el pabellón de Miralbueno, invertimos en la Almozara, invertimos en la Avenida de Navarra, invertimos en la Avenida Cataluña, invertimos en la calle San Miguel, invertimos en el Parque Grande, invertimos en el camino Fuente de La Junquera, invertimos en San José, Avenida Tenor Fleta... Todo esto se lleva en el presupuesto porque aquí parece que se nos olvida a dónde van destinados los 825 millones del presupuesto municipal. Eso es lo que hay que contar porque es el dinero de los zaragozanos, que pagan sus impuestos y va a inversión. Casi duplicamos la inversión respecto al año pasado porque el año pasado, como les he explicado antes, teníamos la dificultad de tener que pagar esos agujeros y tener que conseguir que Zaragoza fuese elegible. Otro cuarto eje que ha guiado este presupuesto: el eje económico y sostenible. Es preciso recordar que estos momentos nuestros pequeños comerciantes, hosteleros y autónomos están pasando un momento realmente malo. Y yo creo que el pequeño comercio, el hostelero, el autónomo, lo último que quiere es que en el Ayuntamiento, su Ayuntamiento, su entidad más cercana, no seamos capaces de mirar con altura y decirles que somos capaces de ponernos de acuerdo en aquello que les va a beneficiar. Para mí hoy es un día que les vuelvo a tender la mano porque ustedes están a tiempo. Señores de la izquierda, están a tiempo de abstenerse, al menos en el presupuesto. Eso demostraría la responsabilidad y la altura política en un momento tan extraordinario como el que estamos viviendo. Porque creo, además y lo creo sinceramente, que es un presupuesto que ustedes se podrían abstener perfectamente. Otro eje vertebrador del presupuesto son los servicios públicos. Tampoco entendería la gente que ningún concejal del Ayuntamiento de Zaragoza votase en contra de dotar una mayor partida a la limpieza de la ciudad; de dotar una mayor partida a los parques de nuestra ciudad; de apoyar a nuestro transporte público, a nuestro autobús, a nuestro tranvía. De verdad, yo no lo creo. Y ahora ya me voy a centrar en las transacciones que han salido aprobadas. Yo creo que aquí he escuchado frases que no son ciertas, objetivamente no son ciertas. Cuando se dice que bajamos las partidas de Juventud, no es cierto y no es cierto porque las aumentamos. Miren, yo he perdido el tiempo en ver la integración de las partidas con las transacciones que han sido apoyadas por otros grupos. Y yo no sé si ustedes lo han hecho, pero yo sí. Miren, de todo lo que les explicado con las

transacciones que se integraron en la Comisión el 1 de marzo, fíjense cómo quedan. Muchas de ellas son reivindicadas también por ustedes, que luego en el cierre tengo para que vean. Yo me he mirado todo lo que ustedes reivindicaban ustedes, grupos de la izquierda, lo que se ha reivindicado por el Consejo de Ciudad, lo que tenemos en la Comisión por el Futuro de Zaragoza, y hay muchas coincidencias. Porque miren, todos ustedes, todos sin excepción, reclamaban un aumento en la regeneración de barrios, empezando por la Federación de Barrios, y se acordó el 1 de marzo incrementar la partida a 1.800.000, de un millón que había en el presupuesto a 1.800.000 euros. Tampoco creo que sea para que ustedes lo voten en contra. La Avenida Cataluña. ¿Recuerdan ustedes la avenida Cataluña? Avenida Cataluña? Nosotros en el presupuesto de gobierno la llevábamos en 200.000 euros. Oigan, después de las transacciones aprobadas, la Avenida Cataluña tiene 550.000 euros. ¿Y van a votar ustedes en contra, señora Ranera, señor Santistevé, señor Rivarés, de dar 550.000 euros a la Avenida Cataluña? La reparación de edificios públicos escolares. No sé, cuando nos critican ustedes a nosotros que no destinamos dinero a edificios públicos escolares, oigan, es que lo hemos incrementado con las enmiendas transaccionales en 204.000 euros porque hemos considerado que había necesidad. La reforma de las zonas infantiles es otra enmienda que también la llevaban ustedes y que ha salido adelante. Y, por tanto, entiendo que todos deberíamos estar de acuerdo. Oigan, polígonos industriales de nuestra ciudad, Cogullada y la Cartuja, que llevan reivindicando mejoras... Oiga, y aumentamos en 285.000 euros. Y espero que ustedes no voten en contra. A la Policía Local le incrementamos 135.000 euros. El Plan Local de Comercio, que lo hemos ampliado a toda la hostelería en 7.175.000 euros. Convenios para el sector del taxi, 1.390.000 euros llevamos en el presupuesto. ¿También lo van a votar en contra? Zaragoza Cultural, con un incremento histórico de 9.105.000 euros. Estudios para la Zona Franca. Hombre, es que sería muy incoherente que llevemos los estudios para la Zona Franca de 105.000 euros y que ustedes hace dos plenos votasen a favor y hoy lo voten en contra. Ventanilla única empresarial, con 50.000 euros. Las ayudas de urgente, lo dicho ya en varias ocasiones, 15.650.000, lo incrementamos en 650.000 euros tras las enmiendas transaccionadas. Programa Respiro y apoyo a cuidadores, 95.000 euros. Plan de acceso a la vivienda para los jóvenes, nunca antes había habido en la línea de Zaragoza 4.922.000 euros para el plan de acceso a la vivienda para los jóvenes. ¿Y decimos que hemos recortado en Juventud? ¿O es que no es una necesidad

vital para cualquier persona joven poder acceder a una vivienda y poder emanciparse? ¿O es que no es una necesidad vital en la vida de cualquier joven? Pues que sepan que este gobierno ha contado con la mayor partida para la vivienda para los jóvenes. Mujer e Igualdad. Yo cuando escuchaba Mujer e Igualdad... Es que en Mujer e Igualdad no hemos tocado ni un euro. Es más, es que hemos incrementado, vicealcaldesa, en Mujer y en Igualdad. Hemos incrementado el presupuesto y, si no, repasen los números. El sector económico, Plan Local de Comercio y Hostelería, señora Herrarte. Yo entiendo que todos deberíamos estar de acuerdo de un plan local para el comercio y la hostelería. De verdad, créanme que no entiendo que ustedes vayan a votar en contra de esto. El convenio del sector del taxi, que también 1.300.000 euros más otros 100.000 euros. El sector cultural, señor Rivarés, que incrementa en 140.000 euros; y la ventanilla única empresarial por 50.000 euros. Es decir, piénsenlo, de verdad. Creo que es un presupuesto que es bueno, que es un presupuesto hecho para los zaragozanos y que creo que es un momento tan excepcional que requiere de tanta responsabilidad, que requiere de tanta seriedad, que yo creo que no podemos argumentar porque "no me ha llamado no sé quién" o "me ha dejado de llamar no sé cuántos", tirar 825 millones de euros de lo que pagan nuestros vecinos a unos destinos que son, como digo... Que la izquierda vote en contra de destinar más de 100 millones al gasto social créanme que me parece una irresponsabilidad. Muchísimas gracias.

Muchas gracias. Para el primer turno tiene la palabra el portavoz del grupo municipal Vox, señor Calvo: Sí. Muchas gracias, señor alcalde. Miren, voy a empezar contándoles un cuento o una parábola, como aquellas del Nuevo Testamento. Miren, había una vez un pobre que pedía limosna en una calle de un barrio acomodado. Pedía limosna con regular fortuna hasta que una vez uno de los vecinos acomodado, no especialmente rico, pero sí acomodado le invitó a comer a su casa, le ofreció un filete. El pobre quedó encantado, le dio las gracias efusivamente, casi se le saltaban las lágrimas de emoción y el hombre se quedó tan impresionado por las muestras de agradecimiento de esta persona que al día siguiente lo volvió a invitar a comer a su casa. Y así sucesivamente le fue invitando hasta que aquella comida que le ofrecía todos los días se convirtió en una costumbre que duró varios años. Y un día, no se sabe por qué causa, quizás aquella persona acomodada sufrió algún quebranto económico o por lo que fuera, decidió no darle más de comer, pero paró las invitaciones en seco. Y aquel pobre,

en lugar de agradecerle todos los años que le había estado dando de comer, pasó a insultarle, a denostarle y a difamarle. Y curiosamente, aquel vecino que le había estado dando de comer durante varios años se convirtió en su peor enemigo y en objeto de todas sus diatribas. Y, sin embargo, ningún otro de los vecinos que no le había dado nada durante todos aquellos años sufrió los insultos de aquel mendigo, de aquel indigente. Bien, hoy aquí abajo hay gente protestando porque este año el Ayuntamiento, es decir, el resto de los zaragozanos o nosotros en su nombre somos los representantes de los zaragozanos, hemos decidido darles menos dinero que otros años. Cuando están reclamando dinero del Ayuntamiento, realmente hay que ir un paso más atrás; realmente lo que están pidiendo y deberían saberlo, lo saben ustedes perfectamente lo que están pidiendo es que los zaragozanos contribuyan con sus impuestos para darles una parte de esos impuestos, de ese dinero que se recauda a ellos. Nosotros este año quiero decir, la mayoría de los concejales de este Ayuntamiento representados aquí en este Pleno hemos decidido yo no sé si acertadamente o no, que hoy la ciudad tiene otras prioridades, que hay necesidades más perentorias que la que estos ciudadanos que han intervenido antes nos han planteado. Ya digo que no sé si acertadamente o no. Miren, les voy a contar la realidad que tenemos hoy en España. Hoy en España tenemos cuatro millones de parados. Se los voy a desglosar: 4.008.789 parados. Los DENOS, demandantes de empleo no ocupados, que son los que están haciendo cursillos de formación y que no computan en las estadísticas de parados, pero sí en la EPA, son 297.346. Los demandantes con condiciones especiales, es decir, aquellos que no tienen posibilidad de desplazamiento, que solicitan trabajar a media jornada o a jornada partida o que solo podrían trabajar mediante teletrabajo, suman 408.853. Las personas que se encuentran en ERTE actualmente en España suman 899.000. Y finalmente, los autónomos con cese de actividad suman 511.000. Es decir, la suma de todas estas personas da una cifra pavorosa, más de 6 millones de personas. Pero fíjense, hay un dato más preocupante todavía para nosotros, zaragozanos y aragoneses, y es que concretamente Aragón ha sido la tercera comunidad española donde más ha crecido el paro, solo por detrás de Canarias y de Baleares. El que haya aumentado el paro en Canarias y Baleares tiene cierta explicación por la caída del turismo, pero difícilmente puede explicarse esa cifra tan mala, esa mala tendencia pésima, horrible, en el caso de Aragón. Lo cierto es que eso induce a pensar que aquí en Aragón algo estamos haciendo mal, muy mal. Y teniendo en cuenta que el 50% de la población de Aragón reside aquí en

Zaragoza y aquí en Zaragoza, se genera el 60% del PIB de Aragón, alguna responsabilidad puede que tenga este Ayuntamiento; no esta Corporación, ojo, no esta Corporación, sino me refiero al Ayuntamiento en general, a las corporaciones anteriores, incluidas. Algo, señores de la izquierda, estamos haciendo muy mal. Y a lo mejor alguna de esas cosas que estamos haciendo muy mal es repartir el dinero de los zaragozanos con esa prodigalidad y esa falta de rigor con que se ha venido haciendo a lo largo de todos estos años. Pero sí quisiera referirme a otro dato, también muy preocupante y que afecta fundamentalmente a los jóvenes. Al representante de... me dirijo directamente a él, al representante del Consejo de Juventud, que ha intervenido antes. Miren, tenemos la mayor deuda per cápita desde la guerra de Cuba hasta nuestros días. Es decir, somos la generación más endeudada de las últimas cinco o seis generaciones de españoles y eso compromete la viabilidad de nuestras pensiones, de los que somos más viejos, pero, desde luego, compromete muy seriamente el futuro de los más jóvenes, que pueden acabar siendo una generación absolutamente frustrada, salvo que se exilien, como han tenido que hacer cientos de miles de jóvenes españoles. Bien, hoy hemos decidido que la ciudad tiene otras prioridades y ahí abajo hay gente protestando porque no les damos los recursos que creen tener derecho a recibir. Yo me pregunto: ¿lo tienen? ¿Tienen ese derecho? ¿Los zaragozanos, el conjunto de los vecinos de esta ciudad tienen o tenemos la obligación de darles los mismos recursos de todos los años, a pesar de que muchos hayan perdido su trabajo, hayan tenido que cerrar sus negocios? Ayer mi compañera Carmen Rouco lo expresaba de forma muy gráfica: ¿Es más importante deberían responderlo ellos, es la pregunta que les formulamos es más importante su subvención que atender el programa de Respiro y apoyo a los cuidadores, o la ayuda al pago de tributos de las personas más humildes, muchas de ellas viudas con una pensión de viudedad? Es la pregunta que yo les trasladaría a todas estas personas. ¿Es más importante su subvención que el que nuestros mayores tengan la tarjeta bus, gratuita? ¿Es más importante que dotar suficientemente el programa de urgencia social? Me quiero referir al programa de urgencia social; gracias a nuestras enmiendas o quizás no solo gracias a ellas, pero el programa de urgencia social se ha incrementado con nuestras enmiendas en 590.000 euros. Y fíjense que, con este pavoroso panorama que les acabo de describir, es muy posible, me temo que, incluso a pesar de ese incremento, sea este año insuficiente y haya que proceder a modificaciones presupuestarias las que ya anticipamos que podría haberlas para dotarlo de más

medios. Miren, hemos recibido quejas de alguna asociación empresarial, de alguna entidad vecinal y de asociaciones dedicadas a la cooperación. Todas ellas están acostumbradas a recibir fondos municipales desde hace años y parecen no ser conscientes del gravísimo momento que atravesamos. Estos días pasados la Asociación de Vecinos de Casablanca le decía a su presidenta, aquí presente, que este año incluso entenderían que el Ayuntamiento no les diera ninguna subvención. Eso es solidaridad, como hubiera sido solidaridad esa que reclaman ustedes, el que, por ejemplo, hubieran aceptado la enmienda que presentó Vox en el sentido de disminuir la aportación a los grupos municipales, eso hubiera sido solidaridad. Miren, a mí algunas de las intervenciones que hemos escuchado hoy yo las resumiría con esa famosa frase que todos habrán oído muchísimas veces más de una vez: "¿Qué hay de lo mío?". Y la verdad es que resulta lamentable que muchas veces, cuando se tramitan los presupuestos del Ayuntamiento o de cualquier institución, la frase que más se repita sea precisamente esta: "¿Qué hay de lo mío?". Miren, yo entiendo perfectísimamente que los hosteleros, los taxistas, los autónomos, toda esta gente que se ha visto abocada a cerrar sus negocios, estén pidiendo ayudas porque son ellos los que pagan impuestos, los que sostienen la ciudad, los que generan riqueza y los que crean puestos de trabajo. Y, desde luego, necesitamos que sobrevivan y que, cuando esta pandemia pase, recuperen el pulso y vuelvan a generar actividad y generar empleo. Y esas tienen que ser nuestras prioridades; ahora mismo la mayor prioridad que deberíamos tener es precisamente salvaguardar los puestos de trabajo. Y yo, discúlpenme, pero me solidarizo absolutamente y les doy las gracias con emoción a esa asociación de vecinos de Casablanca que nos decía que incluso entenderían que este año se les negara o no se les diera ninguna subvención. Miren, nosotros solicitamos en nuestras enmiendas lo saben ustedes que a todas estas entidades vecinales, participación ciudadana, representación de los vecinos, es muy legítimo, efectivamente, pero que por solidaridad, se rebajaran sus aportaciones en un 10%, es el equivalente más o menos a la caída del PIB aquí en la ciudad de Zaragoza. Bueno, lamentablemente, parece ser que no lo entienden y que la frase esta de "¿Qué hay de lo mío?" pues sigue siendo, lamentablemente, vigente. Luego en la segunda parte, en mi segundo turno de intervención, continuaré con la exposición. Muchas gracias.

Muchas gracias. Tiene la palabra el portavoz del grupo municipal Podemos, señor Rivarés: Gracias, vicealcaldesa, y buenos días. Yo no sé si aquí

hay dos vocaciones frustradas; una, la de la señora Navarro, María Navarro, consejera de Hacienda y responsable penúltima de los presupuestos. Igual es que tenía una esperanza vana de ser nombrada ayer actriz revelación en los premios Feroz del cine español porque esos 18 minutos ha abusado un poco, ¿eh, consejera?, esos 18 minutos que ha utilizado para contar su visión del presupuesto están tan llenos de falsedades y ha sido capaz de hacerlo con una frialdad tan imperial que, mire, en lo único que nos ha convencido a las de Podemos es que usted es más aún capaz de decir mentiras con frialdad de lo que nos tiene acostumbradas. Ha mentido sin medida, con una frialdad imperial. Y la otra vocación frustrada igual es la del señor Calvo de Vox, de telepredicador, con esas metáforas bíblicas para negar algo tan fundamental como el derecho humano básico y constitucional de la participación ciudadana, pero no porque sea legítimo que la gente organizada pueda participar y tomar decisiones; es que la democracia, la española y toda democracia profunda que conocemos en el mundo se basa en la participación. Y sin participación no existe democracia porque la democracia es algo mucho más intenso y profundo, por fortuna, que votar cada cuatro años. Si eso no lo entienden, no me extraña que la consejera Navarro no entienda por qué vamos a votar que no a este presupuesto tan malo. Pero el hecho de que usted no entienda por qué votamos que no solo es un problema suyo; su capacidad de comprensión por nuestro no, no del resto del mundo. No se confunda, que a veces el ego le hace perder un poco el oremus. Ustedes esta mañana no, y en la comisión de la semana pasada y en el diseño de los presupuestos han roto un esencial acuerdo entre la mayoría de los grupos o la totalidad aunque no firmáramos todos, Podemos sí firmó de este proyecto: el Acuerdo por el Futuro de Zaragoza. Lo han roto. Un acuerdo entre grupos municipales y los agentes sociales de la ciudad y les dijimos: "Saquemos adelante un proyecto de presupuestos de mínimos entre los seis, sin sacar a nadie fuera, entre los seis, todo el mundo, y luego amplíen ese presupuesto como consideren, que son gobierno y tienen 16 votos las derechas frente a 15 de las izquierdas". No quisieron y les dijimos: "Hay urgencias inapelables en este año 2021 de COVID, pandémico. Téngalas en cuenta" y no quisieron. Y ahora hablan de ayudar, de taxistas, de comerciantes, de la economía... Consejera que es que son las ayudas directas lo que salva de la ruina y del cierre a multitud de autónomos, de profesionales y de comercios y evita despidos. Que es que las bonificaciones, que ya no os parecen bien, no son más que cantidades casi imperceptibles en las economías anuales de estas personas, de

los autónomos, de los comercios y de las pequeñas empresas, imperceptibles. Lo que de verdad salva los trabajos y los proyectos personales y económicos de la gente son las ayudas directas y son incapaces de llevarlas a cabo porque su presupuesto está radicalmente desconectado de la realidad de Zaragoza hoy. No tienen o no quieren tener la foto fija de esta realidad. Les dijimos vivienda; emergencia climática; reparación y mejora y mantenimiento de los coles públicos; la economía social, que en Aragón mantiene 20.000 empleos. No adelgacen lo público, les dijimos; políticas de movilidad sostenible realmente, les dijimos; políticas de empleo. Les dijimos: no se olviden de la realidad cultural; no solamente de la cultura, de la realidad cultural. Les dijimos: no consientan que se retroceda en políticas de igualdad. Les dijimos: inversiones reales este año en los barrios, no simbólicas. Pero tampoco quisieron porque no hemos tenido un debate real sobre la ciudad; es imprescindible que los ayuntamientos tengamos un debate real sobre la ciudad y no lo hemos tenido porque nunca quieren oír a los grupos municipales ni a las entidades sociales y no quieren saber nada de propuestas y aportaciones ajenas. ¿Y qué ha pasado? Uno, que se están cargando e incumpliendo todo esto que hemos citado y hasta los Objetivos de Desarrollo Sostenible del Milenio de las Naciones Unidas, una absoluta contradicción con esos objetivos el presupuesto de la ciudad. Y otro resultado, por el que empezaba: se han cargado este acuerdo. El Acuerdo por el Futuro de Zaragoza ya no tiene para ustedes ningún sentido porque lo han roto. Se han cargado como mínimo 74 acuerdos incumplidos, y no solo porque no estén llevados a cabo de los que había aquí los 74, sino porque el presupuesto que hoy PP, Ciudadanos y Vox van a aprobar impide que al mínimo estos 74 puntos sean llevados a cabo y tienen que ver con diez acuerdos en el ámbito de la hacienda y de la economía; con tres acuerdos como mínimo en políticas de personal; con cinco acuerdos en el área de la economía social y el desarrollo; con diez incumplimientos en el Área de Cultura; con nueve incumplimientos en la participación democrática esencial y relación con la ciudadanía; y con 18 incumplimientos en Acción Social y Familia, que es lo que ustedes han convertido en mera caridad y en mero asistencialismo, y que no tiene nada que ver con políticas sociales para sacar a la gente de los agujeros socioeconómicos en los que se encuentran derivados de la crisis económica o del desempleo porque practican casualmente, señor Vox la caridad, esa que no solamente no saca a la gente del agujero en el que se encuentra, sino que encima perpetúa su permanencia en el agujero, el cuento, ese rollo que nos ha

contado del filete. Eso es asistencialismo, no es política social. Y como han roto ese acuerdo, otros 19 incumplimientos en política de Movilidad y Servicios Públicos y otros 10 incumplimientos en Infraestructuras, lo que pasa es que han demostrado que ustedes no tienen palabra, no la tienen. Palabras como "colaboración", palabras como "solidaridad", palabras como "compromiso" o palabras como "justicia" o palabras como "igualdad" en sus bocas son ficción, pura ficción, pura mentira, puro simbolismo, pura propaganda. Por eso no tienen ninguna credibilidad a partir de ahora no es que tuvieran mucho antes, a juicio de este grupo municipal, porque consejera, deje de contarnos milongas sobre las cantidades, que, siendo importantes las cantidades económicas dedicadas a cada área, es aún más importante para qué se dedican esas cantidades y cómo, es decir, cuestión de modelo. Hay mucho más dinero para Acción Social, pero no hay más dinero para políticas sociales de igualdad real; hay dinero para asistencialismo y para caridad, y eso no ayuda a nadie. Hay bonificaciones, pero no hay ayudas directas. Hay más dinero para basura y transporte. ¿Para qué modelo de transporte? Para un modelo insostenible que prioriza el coche y que vuelve a castigar a los modelos europeos y metropolitanos de los servicios públicos, colectivos y sostenibles. Eso es lo que están haciendo. No tienen palabra ni el alcalde ni la vicealcaldesa, no la tienen porque, mire, esto sería como estar en una convención de bomberos y, bomberas, por ejemplo, y no hablar del agua y de los extintores. Pues no se puede, no. Somos bomberos, somos bomberas y no hablamos del agua ni los extintores, hablamos de otras cosas para llenar nuestros tiempos, justificar una propaganda con medios amigos y decir que su presupuesto es social y más alto y más blablablá. Y el modelo es un absoluto fracaso. Eso es lo que ustedes están haciendo: negar lo obvio, negar lo urgente y negar lo importante. Y están jugando a elementos simbólicos y propagandísticos con y aún es peor esto, algunos caprichos incomprensibles y personales de algunas áreas de su gobierno. Queda demostrado que no tienen palabra y queda demostrado que este presupuesto renuncia a oportunidades y emergencias esenciales en el año 2021 de pandemia que tendríamos que haber acordado a 6 y no han querido. Y esto, consejera, que la conozco, no va de "mi puerta siempre está abierta". No, que son el gobierno y es el gobierno en búsqueda de acuerdos quien debe llamar a los seis grupos para alcanzar un mínimo de acuerdos, como hicimos en junio con esto, en abril y mayo con esto, y ustedes acaban de violar por completo. Han roto este acuerdo con agentes sociales y con los grupos municipales que lo firmamos.

Y, por cierto, alcalde, vicealcaldesa, abran los balcones por dos razones: una, por protocolo COVID, que corra el aire; y otra, por que les llegue la voluntad y la expresión de vecinos y, vecinas representando a miles de vecinos y, vecinas de la ciudad que están diciéndoles lo que piensan de su presupuesto; hoy y todos los plenos porque este alcalde tiene todos los meses durante el Pleno no una, sino varias protestas, que no escucha y cerramos los balcones para que no se oiga, ¿no? Ábralos, no tenga miedo, son vecinos y, vecinas. No tenga miedo, ¿les tiene miedo? Porque le pasa en cada Pleno. Eso es lo que significa este presupuesto al que, por supuesto, vamos a votar que no en todos sus puntos. Porque además, para acabar, no es creíble. Hago una apuesta: un mes, mes y medio si quieren, siete u ocho semanas antes de que empiecen a destrozar los fundamentos de su presupuesto haciendo modificaciones de crédito y reconociendo como acaban de engañar a los amigos de Vox porque acaban de aceptarles cosas que pasan a partidas tan globales que después cada consejero o consejera cogera el dinero de la partida global y recuperará aquello que quiera donde el Pleno les dijo que no debían hacerlo.

Muchas gracias, señor Rivarés. - Abra los balcones, alcalde. Ábralos, no tenga miedo. Gracias.- Muchas gracias. Tiene la palabra el portavoz del grupo municipal Zaragoza en Común, señor Santistevé: Gracias, alcalde. En primer lugar, un reconocimiento a las entidades sociales y vecinales que han presentado alegaciones. Se han recibido decenas de alegaciones de entidades ciudadanas, de vecinos, de vecinas, que son precisamente los que hacen política en su barrio, en su colegio, en sus asociaciones porque hacer política es pensar en el bien común. Ejercer el derecho a la participación fortalece la democracia. El derecho a la participación debe concretarse también en la escucha y la toma en consideración por parte de los gobiernos como un deber inherente a este derecho, pero también como una oportunidad que posibilita la cocreación de políticas públicas. No nos sirve esa excusa que ponía la señora Navarro en la Comisión de Hacienda de haber ido dos veces al Consejo de Ciudad porque precisamente fue a escucharse hacer un monólogo y luego a conceder cuatro minutos a las entidades. Esa información la podía haber facilitado por escrito y su tiempo haberlo empleado en un debate de verdad. El incumplimiento de este deber de garantizar la participación real, de vaciarlo de contenido, contribuye a la desafección de la ciudadanía por las instituciones, algo en lo que coinciden plenamente las tres derechas; e incluyo también aquí a Ciudadanos porque su evidente deriva

contribuye a ello. No entendemos la alergia, la animadversión de este gobierno a la participación durante estos dos años: el fin de los presupuestos participativos; el intento de no ejecutar los proyectos aprobados; las mejoras en los colegios públicos, tardías; las construcciones de carriles bici, aparcadas; el vacío de contenido de los órganos de participación desde el Consejo de Alcaldes al Consejo de Ciudad, pasando por los consejos sectoriales, limitando el derecho a la participación ciudadana. Ni un solo proceso participativo en los dos años de gobierno y el entierro de los planes de barrio, y los recortes que hay que añadir a los que los que están sufriendo las entidades sociales y vecinales que se aumenta y consolida este año, como bien han puesto de manifiesto las entidades que se han pronunciado antes de este pleno. La falta de diálogo y de búsqueda de consensos cuando un año como este exigía consensos. La pandemia sufrida exigía no desperdiciar oportunidades, aprovechar esta crisis para reflexionar sobre nuevas formas de vida y lo mejor para el común de todos los vecinos. No vamos a volver a la situación anterior, no hay nueva normalidad que valga; será otra situación, por lo que sería urgente explorar nuevos horizontes. Y para ello debería servir el debate presupuestario: para confrontar modelos, pero, sobre todo, para la búsqueda de los acuerdos mínimos que la situación requiere. Nada de esta crítica situación parece afectarle al actual gobierno, y eso que ha tenido una oposición constructiva que le ha tendido la mano, también una ciudadanía que no ha dudado en colaborar en la búsqueda de soluciones. Ahí está el incumplimiento del Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, ni un solo intento de diálogo con la oposición para la negociación del presupuesto y tan solo tres enmiendas aprobadas a los grupos de la izquierda con cuantías irrisorias. Al final, un presupuesto aprobado por la ultraderecha, que rompe pactos y consensos municipales y sociales y asume sus presupuestos machistas, negacionistas del cambio climático y que fomentan la desigualdad, como es de ver en ese convenio con una entidad antiabortista como la Red Madre, que en su página web criminaliza a las mujeres que abortan; la inclusión de una partida destinada a la oficina de atención a la mujer embarazada o la inclusión del término de "violencia intrafamiliar" como intento de negar el carácter estructural de la violencia hacia las mujeres, como ha puesto de manifiesto la representante de la Coordinadora Feminista. La ruptura de los pactos en materia de cooperación internacional; la cooperación entendida como herramienta de justicia social y justicia climática. Una ciudad que ha firmado la declaración de emergencia climática no puede frenar la cooperación internacional;

los habitantes de los países del sur soportan la carga de un desarrollo sostenible de los países del norte y lo estamos viendo con las políticas extractivistas. A día de hoy, estas comunidades se enfrentan a los peores impactos del cambio climático, desde la escasez de alimentos hasta la desaparición total de islas bajo el océano. Sufren las peores consecuencias pese a no haber sido los principales responsables del problema. Es desde este reconocimiento de responsabilidad desde donde surge la cooperación internacional y la ciudadanía de Zaragoza es consciente de que compartimos el planeta y que nuestros privilegios traen consecuencias devastadoras en otras partes del planeta. Esta ciudad nunca ha dado la espalda a esa realidad y ha sido un ejemplo de solidaridad, que ha tenido también reflejo en la política institucional que durante años ha incrementado y afianzado estas partidas. Por ello denunciamos que vuelven a romper consensos municipales, vuelven a demostrar que no tienen palabra porque no cumplen lo acordado. Las unanimidades conseguidas en los plenos municipales en el 2007 con la Alianza Aragonesa contra la Pobreza, o en 2017 por la cooperación en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible con el compromiso de aumentar los fondos al 0,7%; de ser la segunda ciudad de España hemos pasado a que sea la menor inversión en 24 años en cooperación social. Se han cargado ustedes esos consensos largo tiempo trabados; esto apunta a que ustedes no tienen palabra. Alcalde Azcón, ¿qué le van a decir esos cerca de 10.000 nicaragüenses que viven entre nosotros? ¿Qué le van a decir los cerca de 3.000 senegaleses? ¿Y los bolivianos? "Ciudad solidaria", "ciudad inclusiva" parecen conceptos vacíos para ustedes. ¿Así quieren frenar las migraciones masivas en pos de la supervivencia o de una vida digna? Hipócritas no es un insulto, es una descripción de sus políticas. El plan de lucha contra la pobreza infantil, la visión de las políticas sociales como políticas asistencialistas, que solo entiende de la exclusión en sus manifestaciones más extremas y se olvida de los procesos estructurales de desigualdad y de segregación. Esto se ejemplifica mejor que nunca en el abandono de ese plan con más de 150 medidas, que nació también del acuerdo unánime de todas las fuerzas de este Ayuntamiento y que se aprobó de la misma manera. No entender políticas de lucha contra la pobreza infantil más allá de la tramitación de ayudas para alimentación es no entender esta en su carácter global como manifestación de la desigualdad de las familias y que se transmite de generación en generación. No saben o no quieren abordar de manera adecuada las necesidades de inclusión sociolaboral de las familias, de conciliación, de proyectos de apoyo a la

marentalidad, la brecha escolar o la brecha digital. ¿Así agradecemos que UNICEF otorgara a Zaragoza el honorífico título de Ciudad Amiga de la infancia? No tienen palabra. Un presupuesto que olvida a los barrios y que beneficia a los negocios privados. El gobierno mete en el cajón los planes de barrio y se saca de la manga proyectos como el mal llamado corredor verde, que debería llamarse "obras de urbanización para el hospital privado". Un presupuesto que abandona las políticas de vivienda pública y que pone la alfombra roja al negocio privado. El fin de programa de captación de vivienda, de la Oficina de Mediación Hipotecaria y de Alquileres, el archivo definitivo de la inversión del Banco Europeo de Inversiones en la renovación de 850 viviendas del parque social y de construcción de más de 300 viviendas para aumento del parque de vivienda pública, el abandono de Pontoneros para viviendas de alquiler asequible, se posterga la construcción de viviendas en el Parque Pignatelli, se venden los suelos de Alumalsa sin fijar cuando menos una cesión al Ayuntamiento del 30% de las viviendas para la ampliación de dicho parque. Un gobierno, un presupuesto que no cree en el derecho a la cultura, que recorta un millón de euros en programación cultural en un año donde más necesitamos de la cultura y su capacidad de sanar y generar bienestar llegue a toda la ciudadanía; el sector cultural está asfixiado por las limitaciones que ha impuesto esta pandemia y parece que clama en el desierto. Un gobierno que no ayuda a la escuela pública, que es precisamente la garante de la igualdad de oportunidades, que debería requerir una mayor atención y cuidarla por todas las administraciones públicas. Un presupuesto que no afronta la emergencia climática, que debe afrontar el reto de reducción de emisiones y para ello dotar de presupuesto e impulsar el cumplimiento de la Estrategia de Calidad del Aire. La alimentación sostenible y de cercanía no solo se trata del fomento del consumo de alimentos sostenibles, sino la producción, el impulso de la huerta zaragozana, como impulso o como proyectos como el parque agroecológico de las Fuentes o la Torre de Santa Engracia, la educación medioambiental con año y medio sin licitar los proyectos, la movilidad sostenible que frene el consumo de recursos contaminantes energéticos, sobre todo, los más contaminantes. Para ello es imprescindible que en el desarrollo urbanístico las medidas de movilidad eviten el abuso del coche, fomenten el transporte público y la movilidad activa, cuidando al peatón, pacificando calles, extendiendo la cuota cero y los usuarios de bicicleta, construyendo bicicarriles. Zaragoza es una ciudad que podría ser pionera en movilidad sostenible por extensión, por morfología, por su clima y eso es garantía

de salud para los vecinos y para nuestro planeta. La renaturalización de la ciudad, que pasa por el cuidado y el respeto a la naturaleza urbana. Al final, este gobierno ha terminado priorizando en plena pandemia reducir deuda antes que ofrecer ayudas directas a pymes y autónomos. Este año han previsto reducir la deuda de 37 millones de euros cuando el Gobierno de España y de Aragón se están endeudando para hacer frente al impacto de la pandemia. Sin embargo, para la derecha y su ideología neoliberal lo más importante es reducir deuda incluso en un año como este, e incluso a costa de no ayudar a sectores como la hostelería, la cultura, el taxi o el pequeño comercio, que tan mal lo están pasando. Los dejasteis tirados en diciembre destinando todo el remanente a FCC y a Avanza y los habéis dejado tirados ahora con este presupuesto. Por todas estas razones, Zaragoza en Común votará no a este presupuesto.

Muchas gracias. Tiene la palabra la concejala del grupo municipal de Ciudadanos, señora Herrarte: Gracias, alcalde. Hoy vamos a aprobar un presupuesto histórico en una situación de una crisis sanitaria y económica sin precedentes en la que hemos sabido agradecer el trabajo de muchos trabajadores de actividades esenciales. Yo hoy pido que se reconozca también y que se les dé otro aplauso a todos nuestros empresarios y a los más de 40.000 autónomos que hay en esta ciudad. Gracias a su trabajo, a su esfuerzo y a su riesgo, esta ciudad consigue cotas de bienestar y de empleo que sin ellos serían imposibles. Este presupuesto que vamos a aprobar hoy quizá no es el presupuesto ideal que presentaría el Partido Popular, quizá no es el presupuesto que presentaría Ciudadanos; surge de un esfuerzo conjunto, de una voluntad de trabajar por el bien de nuestra ciudad, de un acuerdo de gobierno y de un sentido de extrema responsabilidad con los ciudadanos. Es el momento de arrimar el hombro y de no bloquear y no buscar réditos políticos. Ciudadanos así lo ha demostrado en todas las instituciones en las que tiene representación, ya sea gobernando o ya sea desde la oposición; se puede hacer política útil y en eso estamos. Frente a la confrontación gratuita y de extremos, siempre hay una tercera vía de consenso, de diálogo, de escucha y de trabajo por el bien común. Es lo que nos piden los ciudadanos y es lo que estamos haciendo. Este es un presupuesto histórico y especialmente complejo de realizar, puesto que a día de hoy todavía no sabemos qué ingresos vamos a tener por las ayudas del Gobierno de Aragón, del Gobierno de la Nación y de la Unión Europea. Les recuerdo que el Ayuntamiento de Zaragoza ha recibido cero euros en una situación tan grave como la que estamos

viviendo. Sí que es verdad que el presidente Sánchez anunció ayudas por valor de 11.000 millones de euros, lo que pasa es que todavía no sabemos cómo las va a organizar. Hasta la propia consejera Gastón, nuestra consejera de Economía, cree que es necesaria la colaboración del Gobierno de España para llevar a cabo planes ambiciosos de ayudas directas porque ni el Ayuntamiento ni el Gobierno de Aragón según la consejera Gastón tienen la capacidad suficiente de hacerlo; no piensa igual la ministra Calviño, que recordó que las comunidades autónomas van a acceder a otros 8.000 millones de euros, que según ella son suficientes para atender a las necesidades sanitarias, sociales y a las ayudas a las pymes. Un cruce desgraciado de declaraciones y una desgraciada falta de criterio en una situación tan grave. Así pues, sin tener un cálculo certero de los ingresos, se ha tenido que trabajar para sacar estos presupuestos adelante. Hay que agradecer su trabajo a los funcionarios, a nuestros compañeros de la oposición, al equipo de gobierno, y es de justicia decir que muy especialmente a la Consejería de Hacienda. Sin limpiar lo que se ha limpiado de deuda desde el día 1 del mandato, sin adelanto de los pagos del FIE, sin utilizar de forma responsable y conforme a ley los remanentes de tesorería, sin la revisión de precios, sin la rebaja de la deuda del tranvía, estos presupuestos en esta situación tan compleja no serían posibles. Conste, una vez más, mi reconocimiento al trabajo de la consejera Navarro. Gracias, señora Navarro, por no reblar para no traicionar a los ciudadanos. Este presupuesto se puede resumir en siete ideas fuerza. En primer lugar, bajamos los impuestos a todo el mundo, el IBI se baja a todo el mundo y luego hay un ambicioso Plan de Rescate Fiscal para atender a los sectores más damnificados por la crisis económica provocada por la pandemia. Recordemos que algunos piden ayudas y otros, indemnizaciones, porque cuando te obligan a cerrar por imperativo legal, se te tiene que indemnizar, que es distinto concepto al de ayudar. Reducimos la deuda del Ayuntamiento más endeudado de España, antes nos endeudábamos para pagar gasto corriente y ahora nos endeudamos para invertir. Y aun así, el balance sale desendeudándonos, invirtiendo. Récord histórico de inversión, más dinero de inversión para la ciudad que nunca, que además llega absolutamente a todos los barrios. Inversiones reales, no computaciones de deudas del tranvía. Acción Social, récord histórico en el presupuesto para atender a las necesidades de nuestros vecinos más vulnerables. Se acabó con el tópico del monopolio de la solidaridad. Un gobierno centrado, un gobierno de centroderecha. Récord histórico para ayudar a nuestros vecinos en situación de vulnerabilidad. Servicios

Públicos, se acaba con el mal endémico de la infradotación; se sube un 10% el presupuesto para las contrataciones, para que de una vez los ciudadanos tengan los servicios públicos que merecen. Se ha presupuestado con principio de prudencia, teniendo mucho cuidado, siendo especialmente prudentes a la hora de presupuestar esos ingresos que, desgraciadamente, a estas alturas todavía no nos han detallado. Y se apuesta claramente por la reactivación económica de nuestro tejido empresarial local. La Consejería de Economía sube un 26% para reactivar el consumo y para reactivar el tejido empresarial local. Este es un presupuesto donde las áreas naranjas tienen gran relevancia por su impacto directo en la recuperación de la ciudad. Cultura, el presupuesto aumenta respecto al año anterior en un 16%, igual que el de Turismo, y demuestra la apuesta por la recuperación y conservación de nuestro patrimonio; el incremento de los recursos interactivos, como corresponde al siglo XXI; y la promoción de la figura de Goya como seña de identidad de nuestra ciudad. En Deporte hemos destinado 14,5 millones de euros y les recuerdo que el Gobierno de Aragón no llega ni a los 10. Hemos incrementado las ayudas para el deporte escolar y el deporte de base para los clubes del máximo nivel, que tanto retorno tienen para la notoriedad y la economía de nuestra ciudad, y un aumento del 14% para el apoyo a los equipos femeninos. El deporte es parte de la solución, jamás ha sido el problema. Juventud e Igualdad: mantenemos como prioridad los servicios de atención para víctimas de violencia de género, así como las ayudas para la emancipación. Se puede hacer mucho ruido mediático y mucho postureo, pero los derechos y libertades de los ciudadanos en esta ciudad no se han visto comprometidos, al menos en este último año y medio en el que este equipo de gobierno lleva la batuta de la ciudad. Los hechos son tozudos. Incrementamos el programa de vivienda joven, la promoción de la igualdad de la mujer a través del deporte. Y en Participación se han mantenido las partidas destinadas a juntas municipales y vecinales. Creemos en la gestión directa del tejido vecinal a través de la participación. Por eso seguimos apostando por garantizar las subvenciones dirigidas a entidades ciudadanas, asociaciones de vecinos, AMPA y comisiones de fiestas. Adaptaremos las bases para facilitar que se puedan llevar a cabo los proyectos en función de las necesidades de la ciudadanía. Además, hemos creado una nueva partida mediante una línea de subvención dirigida a grandes federaciones vecinales que permitirá reducir la brecha digital a través de cursos formativos dirigidos especialmente a las personas más vulnerables. Y qué decir de Urbanismo, si estamos reactivando

una ciudad que estaba completamente catatónica. Este es un presupuesto claramente inversor, que, como he dicho antes, llega a todos los barrios; que se amplía, tras la aprobación de enmiendas y transacciones, a proyectos como la Avenida Cataluña o la regeneración de barrios, o la prolongación de la calle Sergio López Saz, del barrio Oliver. Ejecutamos acciones de mejora para la calidad de vida de nuestros ciudadanos en distintos barrios: en Salamero, en Tenor Fleta, en Pignatelli. Estamos actuando en zonas abandonadas y degradadas durante años. Ejecución del planeamiento de las calles Zamoray y Pignatelli, las piscinas de la Almozara, la escuela de Parque Venecia, el pabellón de Miralbueno, el Centro Cívico Rosales del Canal; inversión en barrios rurales, inversiones en el Club de Fútbol Municipal de Juslibol, La Cartuja, Harinera de Casetas o las obras de renovación de Alfocea. Un presupuesto claramente inversor que reactiva una ciudad que estaba completamente paralizada. En Economía, incremento sin precedentes para reactivar el tejido empresarial local; el programa Volveremos, que es la mejor ayuda directa posible, con un efecto multiplicador de 1 a 6 cada euro que invirtió el Ayuntamiento de Zaragoza generó, 6 euros en nuestro comercio y en nuestra hostelería local y un Plan Local de Comercio que por fin se pone adelante. Desde el 2009 esta ciudad no tenía Plan Local de Comercio y Hostelería. En definitiva, son unos presupuestos centrados y diseñados para el apoyo de los vecinos más vulnerables y la reactivación de nuestro tejido empresarial local...

El señor Alcalde: Muchas gracias, señora Herrarte. la señora Herrarte: para que emerja y se consolide... Disculpe, alcalde, gracias.

Muchas gracias, señora Herrarte. Tiene la palabra la portavoz del grupo municipal Socialista, señora Ranera: Gracias, alcalde. Bueno, hoy seguramente estamos en una de las votaciones más importantes casi me atrevería a decir la más importante que vayamos a celebrar este año en el Salón de Plenos, básicamente porque a partir de un presupuesto lo que hacemos es canalizar las necesidades y resolver los problemas de la ciudadanía en un momento especial, en el momento de la mayor pandemia. Ninguno de los que estamos aquí habíamos conocido una pandemia como esta, con una emergencia absoluta en la parte sanitario, pero, sobre todo, lo que nos toca al Ayuntamiento de Zaragoza es la parte económica y social. Por lo tanto, la primera conclusión que voy a sacar de varias conclusiones en esta intervención es que ha sido una oportunidad perdida, alcalde, y que existe una auténtica frustración y decepción por el documento que

hoy se presenta a este Salón de Plenos y que los tres grupos PP, Ciudadanos y Vox, entiendo que van a votar porque además ya adelanto que yo lo que voy a pedir es que, después de oír lo que estoy oyendo en el Salón de Plenos, le invito a la señora Navarro y le invito al señor alcalde a que dejen encima de la mesa este presupuesto y nos sentemos de una vez por todas a negociar. Y le digo esto, señor Azcón, porque tengo la legitimidad de decírselo; porque, cuando llegó la pandemia y golpeó esta ciudad, yo fui la primera que subió a su despacho para proponerle ese Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, pensando en las personas de las que hoy usted, señora Navarro, hablaba con una deriva de responsabilidad absoluta, seguramente porque el Partido Socialista es el partido que más se parece a los ciudadanos, que más se parece a las personas. Y por eso le propuse ese Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, un Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, que establecimos 286 medidas para combatir a esta emergencia, porque allí se sentaron todos los grupos políticos, a excepción de Vox, que al final no terminó negociando; porque allí estuvieron todos los agentes económicos y sociales. Recuerdo: CEOE, CEPYME, CC.OO., UGT; porque allí estuvieron todas las entidades vecinales trabajando: la FABZ, la Unión; porque allí estuvo el tejido asociativo y social con una generosidad absoluta, dando lo mejor de cada uno y al final consiguiendo ese Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, un voto de confianza, un cheque en blanco que usted, alcalde, ha dado la espalda. Cuánta ingenuidad, queridos compañeros de la izquierda y agentes económicos y sociales, hemos tenido. Efectivamente, hay que decirlo, qué ingenuos hemos sido. El palacio de Montemuzo, donde usted y la señora Fernández gritaban y hablaban de pactos y hablaban de unanimidad y hablaban de consenso. Pero ¿ustedes lo recuerdan lo que pasó y lo que dijeron en el palacio de Montemuzo? Le invito, señora Fernández no ponga esa cara, a que lo lea otra vez lo que dijo porque casualmente ¿saben con quién han negociado ustedes? Con el único que se levantó de la mesa del Acuerdo del Futuro de Zaragoza. El único que se levantó del Acuerdo por el Futuro de Zaragoza fueron los señores de Vox y este presupuesto se han negociado solo y exclusivamente con los señores de Vox. Por ello, yo creo que otra vez más podemos afirmar que el Palacio de Montemuzo lo único que fue es esa búsqueda de foto una vez más. Usted traicionó esa confianza porque en estos momentos estos presupuestos asfixian a las entidades. Usted ha traicionado a los agentes económicos y sociales que, por primera vez en la historia, el PLEDES, el Pacto Local por el Empleo, no está y los mandan a concurrenceia. Usted ha

traicionado al Consejo de Juventud. Usted ha traicionado a las asociaciones que llevan mucho luchando por el tema contra la violencia de género. Usted ha traicionado a los barrios rurales. Usted ha dado la espalda a todos los que participamos en ese Acuerdo por el Futuro de Zaragoza. Usted, alcalde, se ha traicionado hasta usted mismo, que fue concejal de Juventud de este Ayuntamiento, que apostó por políticas a favor del Consejo de Juventud. Seguramente hoy, escuchando a Sergio, al representante del Consejo de Juventud, decía: "Igual tenía, cuando se es joven...", se decía: "Igual tenía un poco de joven y revolucionario, es indisoluble". Seguramente usted sí que tenía un poco de joven, aunque de revolucionario bastante poco. Ha dinamitado absolutamente el acuerdo económico y social, ha dinamitado el Acuerdo por el Futuro de Zaragoza. Y eso lo han hecho ustedes con los únicos que se levantaron de esa mesa. Y Zaragoza no es así. Usted está traicionando un modelo de ciudad, un modelo que históricamente ha apostado por la cooperación, un modelo que ha sido ejemplar en materia de juventud, que hemos sido pioneros en muchos proyectos, que hemos trabajado desde la solidaridad. ¿Por qué? Por moneda de cambio de Vox, por dos votos ustedes están traicionando el espíritu de esta ciudad. Ha dilapidado toda la confianza que muchos pusieron en ese trabajo del Acuerdo por el Futuro de Zaragoza. Pero lo más triste de todo es que lo ha elegido usted y lo ha elegido que fuera así porque el Partido Socialista volvió a ofrecerle los 10 votos hace unas semanas para pactar un presupuesto. Yo en varias ocasiones públicamente se lo he dicho, subí a la sala de prensa a volvérselo a decir y ustedes han despreciado los 10 votos del Partido Socialista. Y el Partido Socialista, yo le quiero insistir, es el partido que más se parece a la ciudadanía; no le pueden dar la espalda en una situación excepcional como la que en estos momentos estamos viviendo. Pero ¿sabe lo que pasa? Que empezamos a sospechar que el señor Azcón está eligiendo a Vox porque realmente está muy cómodo en esa ideología que Vox verbaliza. Empezamos a sospechar que el problema no es Vox, sino que el problema es que, señores del PP, están muy cómodos asintiendo con los dos votos de Vox. Seguramente tendrá mucho que ver con ese baúl del que siempre han estado tanto PP como Vox, y seguramente tendrá mucho que ver con la encrucijada que el Partido Popular tiene en estos momentos. Pero eso ya serán problemas de su partido y será un problema que tendrán que resolver por la derecha y por la ultraderecha. Pero, efectivamente, yo empiezo a pensar que usted elige Vox porque está cómodo en la política de ultraderecha. Capítulo excepcional en este

Ayuntamiento son las ayudas directas, las ayudas directas nosotros hemos conseguido mover en enmiendas 13 millones de euros y ustedes a rodillo han votado en contra de cada una de esas enmiendas, de los 13 millones de euros. Por tanto, no sean tan hipócritas, señor Calvo, de decir hoy aquí que son necesarias ayudas directas cuando han dejado de votar enmiendas del PSOE por 13 millones de euros. Esas enmiendas eran para salvar al comercio, para salvar al turismo, para salvar a los emprendedores, para salvar a los hosteleros y ustedes, que decían que no había dinero para eso, pues sí, se podía mover dinero en ayudas directas y han decidido a rodillo votar los tres grupos que no, PP, Ciudadanos y Vox. Pues es verdad, señor Calvo, es verdad que este presupuesto tiene otras prioridades. Claro, son las prioridades de ustedes. Y las prioridades de ustedes las voy a empezar a enumerar. La primera, el famoso Bosque de Azcón, 500.000 euros para un bosque. Esto es lo prioritario en la actualidad, 500.000 euros para el Bosque de Azcón. Espero que el bosque no le deje ver la luz. Lo siguiente: galerías comerciales, las galerías comerciales de la señora Herrarte, que durante seis años veremos, tal como dijo usted el otro día en comisión. Es cierto, se han incrementado en temas de mujer, decía la señora Navarro. Sí, por primera vez en la historia aparecen en este presupuesto asociaciones antiabortistas. Es verdad, han incrementado en temas de mujer, pero con un corte ideológico claro. Por primera vez aparecen convenios con la Universidad de San Jorge, ya que decía usted que nos contaban la historia, etcétera, etcétera. Pues mire, por primera vez aparecen otro tipo de convenios porque el número de convenios, señor Calvo, se ha ampliado. Por lo tanto, a mí el cuento que decía en un primer momento pues la verdad lo entiendo y lo interpreto como solo se puede interpretar, de una manera: que ustedes han elegido las prioridades para hacer convenios. Pero luego tenemos las inversiones en los barrios. Sí, sí, claro que hay inversiones en los barrios, en concreto, en el Centro, las 31 inversiones pasan por una media de 70 euros; sin embargo, en la margen izquierda, 3,91; en Oliver, Valdefierro y Delicias, 4,95; etcétera, etcétera. La Avenida Cataluña, ustedes han aprobado 350.000 cuando había una enmienda del Partido Socialista de más de un millón de euros. Además, hoy no se ha dicho aún nada, pero en este Ayuntamiento no se pacta la plantilla con los representantes de los trabajadores, con los sindicatos; se adelgaza cada día más esta administración y se externaliza absolutamente todo y cada vez más el tema de Acción Social, por no decir que la acción social, desde ya hace años una conquista social basada en los derechos de los ciudadanos, pasa a ser el asistencialismo.

Prioridades absolutamente alejadas de lo que los ciudadanos necesitan y, mientras tanto, condenan a los ciudadanos a solicitar créditos, convirtiéndose el Ayuntamiento en prestamistas mientras que dicen que amortizan deuda. Amortizan 44 millones y deciden, por otra parte, endeudarse en 26. Y, sin embargo, no igualan ni la deuda que tenían hasta ahora con los otros 18 millones. De cualquier forma, yo les invito a leer un artículo de El Economista de ayer, que ni más ni menos el Reino Unido ha anunciado la mayor subida de impuestos, la ampliación de ERTE y aumentar las ayudas entre 6 meses y un año, esto el social-comunista de Boris Johnson. Quiero decir, lo digo porque a lo mejor les puede interesar su lectura.

Muchas gracias, señora Ranera. Para el segundo turno tiene la palabra el portavoz de Vox, señor Calvo: Muchas gracias, señor alcalde. Bueno, dice la señora Ranera que el PSOE es el partido que más se parece a las personas. Mire, señora Ranera, le vuelvo a decir lo mismo que ya señalé estos días pasados. Resulta que hoy a Vox le votan más porcentaje de personas de rentas bajas que a ningún otro partido, incluido, señora Ranera, el suyo. Me van a permitir que cite algunas de las enmiendas que hemos presentado, que yo creo que las hemos presentado, además doy fe de que lo hemos hecho, con la máxima responsabilidad y con el máximo rigor. Hemos presentado enmiendas para dotar la Zona Franca, la ventanilla única, aumentar el programa de Respiro a cuidadores, el plan de acceso a la vivienda para jóvenes, ayudas para el sector del taxi, Plan Local de Comercio y Hostelería gracias, señora Herrarte, por acordarse de los hosteleros, regeneración de barrios, avenida Cataluña, rehabilitación de los edificios escolares, zonas infantiles, subvenciones sí, hemos tratado de que buena parte de las subvenciones que antes se daban por convenio y directamente pasen a concurrencia competitiva; no se ha aumentado, señora Navarro, no se ha aumentado la partida de polígonos industriales porque no había partida para polígonos industriales, el dinero que hay ahí es fruto exclusivamente de la iniciativa de Vox y debo decirles que hemos recibido la felicitación y el agradecimiento de algunas de las asociaciones de los polígonos industriales de Zaragoza. Bien, la Junta de Reclamaciones Económico-Administrativas, a la que se refería el señor Pedro Martínez, saben que ha sido también fruto de una iniciativa de Vox. Hablaba antes el señor Rivarés de solidaridad y decía que en boca de ustedes supongo que nos incluía a nosotros, a Vox era una ficción. Miren, vuelvo a insistir en lo que le dije el otro día a la señora Broto. Lecciones de

solidaridad con el dinero de los demás, ninguna. Hemos hecho bastantes cosas mal, muy mal. Y algunas de las cosas que se han dicho en este Pleno ejemplifican mejor que nada algunas de esas cosas que hemos hecho mal. Por ejemplo, les voy a leer algunas de las frases que se han oído en este Salón de Plenos recientemente. Por ejemplo, "que el Ayuntamiento se endeude para que no se tengan que endeudar los ciudadanos". Oigan, ¿quién paga la deuda del Ayuntamiento, esos 60 millones que todos los años tenemos que pagar de amortizaciones e intereses? ¿Quién paga la deuda del Ayuntamiento sino los ciudadanos? O esta otra perla: "No tenemos ningún problema conceptual", creo que se empleó el término "conceptual", "en que las administraciones dupliquen estructuras y solapen competencias". Oigan, eso va en contra del más elementado principio de eficiencia económica, de economía de medios. Esas cosas se pagan, se acaban pagando. Esas frases las dijo el señor Rivarés que, por cierto, fíjense, fue nada menos que consejero de Hacienda durante cuatro años en este Ayuntamiento y, evidentemente, tener de consejero de Hacienda en un Ayuntamiento a una persona que piensa así, tiene un precio y no es barato; es la pre-adolescencia económica a la que me he referido yo estos días pasados. O como la señora Bella, que decía que no hay que confrontar a los pobres de aquí con los de allá. Bueno, la frase suena muy bien, pero es un insulto a la inteligencia porque lo que sí que es cierto es que tenemos recursos escasos, tenemos que priorizar y esa es precisamente la responsabilidad más grave, más exigente y más comprometida que tenemos nosotros los concejales, que es priorizar el gasto. Y, si se gasta en una cosa, es evidente que no se puede gastar en otra y eso son matemáticas, eso es pura lógica, eso es puro sentido común, algo que cualquier adolescente entendería. Cualquier adolescente, claro, que no fuera de izquierdas. Hoy, evidentemente, vamos a votar que sí a los presupuestos. Hay una cosa, señora Ranera. Me ha gustado mucho su artículo de hoy en El Heraldó. No estoy de acuerdo en absoluto con él o casi en nada, y lo que sí que le sugeriría que hubiera cambiado el título. Un título bastante adecuado hubiera sido: "El dinero crece en los árboles", por ejemplo. O este otro, mucho mejor: "El dinero público no es de nadie", que eso ya es una marca de la casa del PSOE. Y, efectivamente, estoy de acuerdo con usted en una cosa; de ese artículo, en lo único que estoy de acuerdo es que tampoco entendemos el Bosque de los Zaragozanos. Lo hemos aceptado; dentro de todo el paquete de enmiendas y transacciones lo hemos tenido que aceptar, efectivamente, pero espero que prevalezca el sentido común y, si no hay sentido común, la fuerza de los hechos

hará que ese Bosque de los Zaragozanos no se ejecute. Y es, ya se lo digo, lo único que he entendido de su artículo y con lo que estoy de acuerdo. Muchas gracias.

Muchas gracias. Tiene la palabra el portavoz del grupo municipal Podemos, señor Rivarés: Gracias, alcalde. Ahora entiendo por qué algunas personas aquí presentes dicen algunas cosas que se dicen en este Pleno, ahora lo entiendo. Es que, claro, si falla la comprensión y el conocimiento de elementales conceptos de economía política y de elementales conceptos de democracia profunda básica, no me extraña que se digan algunas cosas. Uno, para empezar; y dos, para seguir. El dinero no crece en los árboles, excepto según la señora Herrarte, la señora Fernández, el señor Azcón y la señora Navarros al gobierno de Pedro Sánchez y Pablo Iglesias, que allí, sí les crece el dinero en los árboles y tienen que repartir a mansalva indemnizaciones y pasta a los ayuntamientos. Pues miren, no crece en los árboles. En cambio, hay 11.000 millones de euros que se van a repartir entre los ayuntamientos y entre ayudas directas a los españoles y, españolas o personas que vivan en este país, hayan nacido o donde hayan nacido, 11.000 millones de euros de ayudas directas. ¿Ustedes cuántas? Cero patatero. Ahora entiendo algunas cosas. Claro, ahora las entiendo. A ver, ¿por qué tienen el valor de hablar de consenso, de diálogo y de responsabilidad cuando son ustedes los que este documento, firmado el día 5 de junio del año 2020, firmado por PP, Ciudadanos, PSOE, Podemos, Unión Vecinal, Federación de Barrios, CC.OO., UGT, CEOE y CEPYME, se lo acaban de cargar en una absoluta violación de contenidos básicos que van a hacer imposibles con ese horror de presupuesto que hoy van a aprobar? Pero ¿cómo se atreven? Pero si es que llevamos meses diciendo un acuerdo a seis desde Podemos y es no; un acuerdo parcial y es no; enmiendas aprobadas, una de cada grupo. Bueno, en el mío, dos. Bueno, la lotería, nos tocó la pedrea de la Nacional del Día del Niño. Eso han aprobado de las enmiendas de los grupos de la oposición, ¿y tienen el valor de hablar del diálogo? ¿De verdad? Es que a mí me parece alucinante que además no quieran contar y esto también es de primero de democracia, con las aportaciones de las entidades sociales, empresariales, sindicatos, vecinales y de economía social, porque aquí estamos como representantes del pueblo y una obligación fundamental es escucharles. Por cierto, alcalde ya puede abrir el balcón, olvide su miedo, que ya no hay manifestantes, se han ido a casa o a trabajar. Ya puede abrir y cumplir con el protocolo COVID y que corra el aire. Un poco más de dignidad y un poco

menos de caradura haciendo algunas afirmaciones. Este presupuesto no está a la altura ni atiende a las necesidades de la ciudad en este siglo. Sus palabras son humo, humo, humo, humo. Dentro de muy pocas semanas se va a parecer muy poco a sí mismo haciendo modificaciones; unas porque querrán, otras porque incluso les apoyaremos, porque serán necesarias en la responsabilidad y generosidad demostrada desde el día uno por los grupos de la oposición y otras porque se la han colocado bien colocada los de Vox con estas partidas globales que luego van a trocear como les plazca, incluso violando prohibiciones aprobadas en este Pleno. No van a ser capaces de atender los verdaderos dramas que se van a venir encima a los que ya existen y los que van a llegar dentro de nada. Por ejemplo, las verdaderas catástrofes sociales. ¿Cómo van a atender cuando haya que devolver dinero a los bancos de créditos personales de gente que está ahora intentando salvar su vida, su negocio, su trabajo o su proyecto económico personal? Cuando no estén los ERTE de colchón porque se acabe el estado de alarma que menos mal que el Gobierno de España puso en marcha los ERTE, ¿qué van a hacer cuando haya que volver a reinventarse para poder comer? ¿Cómo van a atender a toda la gente si no han hecho ustedes los deberes y este presupuesto sigue sin atender el empleo, la economía social y la vivienda como derecho fundamental? Miren, en vivienda, aquí de este acuerdo se ha incumplido todo. Y vuelvo a repetir una idea esencial; que no es solamente, consejera, alcalde y consejeros y, consejeras, la cantidad en cada partida o en cada concepto; que eso es importante, pero mucho más importante que la cantidad es para qué se destina, cómo se destina y con qué modelo se pone en marcha. Ese es fundamentalmente... Hay muchos errores, pero ese es fundamentalmente el gran error de su presupuesto. El modelo, el modelo, ese es el gran error. Incumplimientos. ¿Qué ha pasado con los mecanismos adecuados para promover actuaciones de inversión pública en la ciudad? Acuerdo número 23. ¿Qué ha pasado con la liquidez a pymes por cese de actividad? Acuerdo 24. ¿Qué ha pasado con los nuevos servicios de orientación e inserción? Acuerdo 26, que incumple además los Objetivos de Desarrollo del Milenio. ¿Qué ha pasado con la contratación pública responsable? Acuerdo 43. ¿Qué ha pasado con elaborar ofertas de empleo público o tendentes a cubrir necesidades presentes y futuras teniendo en cuenta derivadas del COVID? Acuerdo 58. ¿Y el refuerzo de los convenios con Unizar, que se ha encargado a favor de chiringuitos como la Universidad de San Jorge? Acuerdo 46. Porque eso han hecho también,

chiringuitos: la Red Madre, la Universidad de San Jorge, la CEOE... Pero ¿no se dan cuenta de todo eso? Por eso votamos que no, porque el presupuesto es falso, irreal, injusto, desigual y hecho a solas en contra de la voluntad de la mayoría. Gracias.

Muchas gracias, señor Rivarés. Tiene la palabra el portavoz del grupo municipal Zaragoza en Común, señor Santisteve: Gracias, alcalde. Comentábamos antes que en esta pandemia no va a haber vuelta a la normalidad, eso es una quimera. Esta pandemia desvela los síntomas críticos de una crisis ecológica y social. Y hemos visto lo que quieren hacer ustedes con los recursos públicos en Zaragoza de 2021, cómo desperdician las oportunidades que ofrece una crisis para reflexionar sobre lo mejor para nuestras vidas en común. ¿Acaso esa mayor cuantía en alimentos que están dando ustedes no les hace reflexionar sobre los problemas de desigualdad, sobre el problema de empobrecimiento familiar y los de la infancia, sobre el modelo de sociedad que requieren los nuevos retos mundiales? ¿Saben de qué tendríamos que haber estado hablando en este debate, señor Azcón, en esta Zaragoza del siglo XXI? Pues tal vez tendríamos que haber estado hablando del decrecimiento; del reparto de la riqueza; de esa renta básica incondicional, que está recogiendo en Europa un millón de firmas para su debate en el Parlamento Europeo; de una reordenación de recursos; de la transición energética en términos descentralizadores y de autoconsumo... En definitiva, de una planificación ecológica de la economía, del cambio de patrones de consumo. Un Ayuntamiento tiene que hacer pedagogía social. Del problema de los alimentos en cuanto a la sobreproducción y el desperdicio en lo que afecta a las competencias municipales; de los problemas de la obsolescencia programada, de cómo evitar también el colapso ecológico. Esta pandemia puede leerse como un antecedente. El planeta saben ustedes que ya llegó al pico del petróleo en el año 2005, es decir, que ya la máxima producción ya se ha realizado, pero en el 2025, que está a la vuelta de la esquina, tan solo habrá el 50% de la producción actual para repartirla entre todos los países del mundo, y no estamos haciendo absolutamente nada en términos de decrecimiento energético. Estamos aquí apostando por un Green Deal en el que vamos a tener tantos coches eléctricos como teníamos de gasolina. Pero ¿de qué vamos? ¿O es que los coches eléctricos no se construyen también con materias primas que extraemos de los países del tercer mundo, a esos a los que nos negamos a dar apoyo a la cooperación? Nada, nada, un Ayuntamiento y un presupuesto no tiene nada que ver con lo que le pasa

al mundo y a la Zaragoza en el mundo del siglo XXI, absolutamente nada que ver. Ya lo veo, señor Azcón, por cómo se echa las manos a la cabeza. Pero volvamos a la Zaragoza, si quiere, de aquí y de ahora. Ustedes han conseguido en dos años que Zaragoza deje de ser referente en cuestiones como, por ejemplo, la bicicleta y la movilidad ciclista; por ejemplo, en la agroecología, a pesar de que siguen detentando la presidencia de esa red agroecológica, pero de la que no están haciendo absolutamente nada. Ahora también en cooperación se están cargando el como esta ciudad es una ciudad solidaria; es decir, aquellos rasgos que la caracterizaban por los consensos municipales logrados a lo largo de muchos años ustedes se los están cargando, ustedes están incumpliendo su propia palabra. Durante tres años consecutivos ustedes saben que Zaragoza fue reconocida como la ciudad que tenía más inversiones en gasto social y en la pobreza infantil en ese compromiso; también ha dejado de ser un referente. La falta de modelo se les ve a ustedes en como, por ejemplo, les recortan también a Ebrópolis cuando saben que Ebrópolis está haciendo un trabajo de difusión o de compromiso de todo el mundo por los objetivos del desarrollo sostenible. Pero a ustedes la pulsión "vital" de este presupuesto se ve en los recortes que están haciendo a Juventud, a los vecinos, a la cooperación. Alcalde Azcón, ustedes carecen, desde luego, de un plan B y se está viendo en estos presupuestos. Ya se ha visto de nuevo su verdadera cara, por más intentos, fotos y venta de humo que ha propagado desde el inicio de la Corporación. Su figura de alcalde se ha ido desmoronando con el paso de los meses; con su falta de pluralidad en la elección de los hijos predilectos; con el uso partidista e interesado del dinero público, sea en clases de inglés, redes sociales o lazos naranjas; con el incumplimiento de falsos consensos fabricados como la Comisión del Futuro de Zaragoza, de donde se le van los vecinos; y también con su comportamiento en el último Pleno. Con este presupuesto que se pliega a Vox, rompe consensos trabados durante años por su necesidad de contentar a la extrema derecha y desbasta dos políticas públicas históricamente respetadas en este Ayuntamiento: la de igualdad y la de cooperación al desarrollo. Su credibilidad, alcalde Azcón, está a cero y las continuas concentraciones en esta Plaza del Pilar desde el comienzo de su mandato, y a pesar de la pandemia, así lo acreditan.

Muchas gracias. Tiene la palabra la concejala del grupo municipal Ciudadanos, señora Herrarte: Gracias, alcalde. Las he escuchado atentamente a los tres y voy a empezar a responderle a la señora Ranera. Señora Ranera, de su boca yo he oído: "el Partido Socialista es el partido que más se parece a las

personas". Me gustaría saber en qué método científico se ha basado para hacer esa afirmación y si es el mismo en el que se han basado para cerrar la hostelería. Habla usted de los agentes sociales; yo le recuerdo que este gobierno ha recuperado el diálogo social con los agentes sociales, con los que trabajamos con fluidez, en los que creemos profundamente. Y le recuerdo que usted acaba de votar en contra de un proyecto con un agente social para fomentar el emprendimiento en la ciudad de Zaragoza, se lo recuerdo. Violencia de género, feminismo. Oiga, estamos agotados, de verdad, del feminismo certificador que da el carné de feminista a quienes piensan y actúan como a ustedes les parece y se lo quitan al que no; sean más inclusivos, que es que las mujeres somos el 50% de la población, que somos muy distintas, que pensamos y actuamos de forma distinta, que no pueden estar ustedes dando el certificado de feminismo a quienes ustedes consideran. Sean más inclusivas, incluyan a todas e incluyan también a los hombres, que es un trabajo de todos. Ayudas directas; oiga, que gobiernan en el Gobierno de Aragón y en el Gobierno de España y han abandonado, para empezar, a 2 millones de autónomos que hay en este país. Ustedes han traicionado a los empresarios, a los que les han obligado a cerrar por imperativo legal sin indemnización. Cuando hablen de ayudas directas, mírense primero a ustedes mismos. Galerías comerciales, el "Bosque de Azcón"... Usted ya vino a reírse en el debate sobre el estado de la ciudad del programa de Volveremos y perdió una maravillosa oportunidad de callar porque al final los hechos le demostraron que hizo el ridículo cuando vino a reírse del programa de Volveremos. Hizo usted una broma, "Creo que lleva 12.000 euros", no sé qué. Bueno, ya hemos visto que ha sido un éxito rotundo, gracias, en parte, a la colaboración de sus portavoces. Ustedes son tremendamente sectarios con la educación, tremendamente sectarios. A ustedes les parecen bien unas universidades; mal otras; bien unos colegios, mal otros... Aunque al final acaben llevando a sus hijos a los colegios que les parecen mal. Pero a ustedes lo que les molestan es la diversidad educativa, les molestan la diversidad, muy posiblemente porque también ustedes quieren el monopolio de la pos-verdad para instruir a los niños con el color del cristal con el que ustedes ven la realidad. Señor Santistevé, en su intervención no ha dado ni un solo dato económico en un debate de presupuestos. Eso sí, ha hablado de machismo, de la igualdad de las mujeres, de la infancia, de la ayuda mínima vital... Le recuerdo el gran fracaso de la izquierda con la ayuda mínima vital, que hemos tenido que resolver desde los ayuntamientos; este señor que tengo detrás, concretamente. Nos

decía de qué teníamos que hablar en este debate. Pues yo le voy a decir que yo esperaba que usted hablara de presupuestos y que no cogiera un discurso reciclado que vale para cualquier año. Y al señor Rivarés le diré que no coincido en nada de lo que ha dicho, pero que este año tengo que por lo menos desde mi área, agradecerle una enmienda que ha hecho, gracias a la cual vamos a poder poner en marcha la ley de segunda oportunidad para los autónomos; y reconocerle que el año pasado también hizo una propuesta que mejoró los presupuestos con los cursos para IMEFEZ de competencias y habilidades digitales. Así que no, coincidiendo con usted, lo cortés no quita lo valiente y agradecerle esa propuesta de mejora que ha hecho para los presupuestos. Por mi parte, nada más. Muchas gracias.

Muchas gracias. Tiene la palabra la portavoz del grupo municipal Socialista, señora Ranera: Pues si era todo muy sencillo, si era coger la hoja de ruta del Acuerdo por el Futuro de Zaragoza y ponerle números. Eso se llamaba presupuesto ante una situación excepcional de la COVID. Así de sencillo era. Y, en cambio, ¿qué es lo que ha sucedido? Que unilateralmente, el gobierno de esta ciudad, junto con los votos de Vox insisto, aquellos que no firmaron el Acuerdo por el Futuro de Zaragoza, entiendo que para seguir manteniéndose de una manera táctica en esos sillones, de una manera desde el tacticismo y del cambalache de las partidas, pues han decidido apostar por este proyecto que hay tren aquí, que nada tiene que ver con el Acuerdo del Futuro de Zaragoza y que desprecia los 10 votos del Partido Socialista. Un presupuesto con 24 votos hubiera sido un presupuesto más estable para la ciudad; un presupuesto con 16 votos es un presupuesto legítimo, pero desde la minoría de los demás grupos de esta sala, pero, sobre todo, desde la minoría y dando la espalda a aquellos que estuvieron colaborando y trabajando en el Acuerdo por el Futuro de Zaragoza. Miren, desde los primeros ayuntamientos democráticos, alcalde, hemos tenido en esta ciudad muchos alcaldes, mayoritariamente alcaldes de izquierdas, alcaldes socialistas. Yo se lo adelantaba en el Debate del Estado de la Ciudad y le decía a usted y cada vez empiezo a pensarlo más que dentro de la derecha usted ya se puede imaginar quiénes son los alcaldes que a mí me han gustado, pero dentro de la derecha se ha reconocido siempre históricamente al señor Atarés como un alcalde de consenso, un alcalde empático, un alcalde que estaba con los ciudadanos, un alcalde que dio un paso adelante y usted era concejal de Juventud, abordando algunos derechos importantes que han sido marca de ciudad. Y hubo otra alcaldesa, la señora Rudi,

que fue recortadora de esos derechos sociales, que fue una señora altiva y que, efectivamente, no estaba muy cercana a la ciudadanía. Me parece que la aprobación de este presupuesto va a ser una deriva señor alcalde, yo creo que debe hacer una reflexión, una deriva de que usted cada día se está pareciendo más a esa señora Rudi que recortó los derechos sociales en este Ayuntamiento, pero que luego fue a la DGA y siguió recortando los derechos sociales. Simplemente le hago esta reflexión para que lo valore, para que lo piense e identifique la ciudad que tenemos en la actualidad porque no vale mantenerse en el sillón. Usted no se debe traicionar, ni el PP se debe traicionar, ni debe traicionar a las entidades vecinales y a las entidades sociales que han trabajado por salvar a las personas en esta ciudad, no les pueden traicionar. Hoy aprobarán el presupuesto, pero no deben darles la espalda. Para empezar, han humillado, señora Fernández, este gobierno ha humillado a la mitad del gobierno, ha humillado a Ciudadanos. Antes de ayer leía en un medio de comunicación una entrevista a su portavoz, a Cuca Gamarra, y ya directamente de Ciudadanos hablaba como que eran un simple azucarillo. El otro día leía un... Bueno, no voy a citar el medio, pero sí que decía, hablaba de Ciudadanos, hacía un análisis tras las elecciones y decía que "lo que un día pretendió ser", señora Herrarte, "un partido de centro y liberal estaba empezando a ser un fantasma que recuerda al niño de El sexto sentido, que está muerto, pero que ni tan siquiera lo sabe". Esa es la situación que tenemos y así ustedes han afrontado unos presupuestos, equivocándose y no pactando una mayoría de 24 votos que atendiera a lo que los ciudadanos nos están pidiendo y nos están solicitando. Señores de Ciudadanos, ustedes no han sido capaces de poner freno a los deseos del alcalde y de la formación de Vox; no han sido capaces de parales y ponerles freno y ese análisis que creo que viene hoy su líder a esta ciudad, creo que lo deberían hacer. Ustedes no se han creído en esta legislatura que tienen seis concejales y, por tanto, no se están respetando, entendiendo que la llave de la gobernabilidad la tienen los señores de Ciudadanos, aquellos que en sus estatutos hablan de socialdemocracia y que deberían, por tanto, estos presupuestos responder a esa parte social a la que ustedes dan la espalda. A partir de ahí, seguramente, esta era la última oportunidad para respetar y apostar por los derechos de una ciudadanía, de una Zaragoza comprometida y solidaria a la que ustedes van a dar la espalda. Y ojalá me equivoque, pero me temo, señores de la izquierda, que ya hemos sido ingenuos con el Acuerdo del Futuro de Zaragoza, igual nos encontramos con que este es el último presupuesto y el año que viene

tendremos ya presupuestos prorrogados, lo que trae consigo un presupuesto prorrogado en cuanto a los Capítulos IV, pero eso lo veremos el año que viene. Insisto... Ojalá me equivoque. Y ya termino, señor Azcón, de verdad les digo, abandonen este proyecto que no obedece a las necesidades de la ciudadanía.

Muchas gracias, señora Ranera. Tiene la palabra para cerrar el debate la consejera de Hacienda, señora Navarro: Pues muchísimas gracias, alcalde. Yo he renunciado a los dos turnos del Grupo Popular porque los quería escuchar atentamente a todos ustedes antes de cerrar la intervención. Comenzaré por ustedes, señora Ranera. Usted se ha centrado en todo su discurso de hacer un análisis político nacional; a mi juicio, muy desacertado. A usted se nota que le gusta y que lleva muchos años en la política socialista, y se nota que le gusta mucho más el titular que la gestión. Se le nota, señora Ranera, porque usted no ha dado ni una cifra del presupuesto, usted no ha dicho nada, más allá y ahora me voy a centrar en hacerle la réplica de decirnos que teníamos que haber cogido de hoja de ruta el Acuerdo por la Comisión por el Futuro de Zaragoza. Pues fíjese si lo hemos cogido como hoja de ruta, que no solo hemos cogido como hoja de ruta el Acuerdo de la Comisión por el Futuro, sino también todas las reivindicaciones que todos ustedes, grupos municipales, desde el 13 de marzo han estado haciendo para que recogiésemos en el presupuesto. No solo eso, sino también, señor Santisteve, las dos veces que yo fui al Consejo de Ciudad, por supuesto, fui a explicar a las entidades que forman ese Consejo de Ciudad el presupuesto, pero también les ofrecimos, junto con el consejero de Participación Ciudadana, por primera vez el que nos mandasen sus necesidades y muchas de ellas también las hemos recogido y también han servido como hoja de ruta para elaborar este presupuesto. Y yo simplemente les voy a poner a ustedes frente al espejo porque dejémonos de tanto politiquero, de tanto enfrentamiento que no va a ningún lado. Vamos al presupuesto municipal, que es por lo que nos pagan los zaragozanos. Vamos allá. ¿Qué pedía el Partido Socialista que se incluyese en el presupuesto municipal, en las tantas comisiones de Hacienda que hemos tenido en pandemia, que han sido cuantiosas porque nos han obligado a hacer modificaciones rápidas, que han requerido muchísimo trabajo para ir adecuando el presupuesto, el anterior, el del 2020, a una situación tan excepcional? Ustedes nos decían que este presupuesto o el primer borrador que nosotros presentamos era un presupuesto alejado de la realidad, que no respondía a las necesidades excepcionales sociales. Yo les contesto este presupuesto, objetivamente, con datos, es el que mayor

inversión tiene 72 millones. Es cierto, también, señor Rivarés, y yo jamás le insultaré; repase usted la intervención que usted ha tenido, que solo se ha dedicado a descalificar, nunca caeré en ello, ya lo sabe, por más que me provoque, jamás, porque la educación y el respeto siempre lo digo están por encima de cualquier otra cosa, de ideologías y de todo lo demás. Lo digo, el más inversor, 72 millones de inversor. Récord en Servicios Públicos, pero en cuantía económica es que es récord en servicios públicos. Apoyo a los sectores más afectados. Nos criticaba también el Partido Socialista que teníamos nulo talante negociador. Esto lo llevamos escuchando así, es como un cliché, que "no negocian, no dialogan". Miren, yo he tenido la suerte siempre lo digo porque para mí es una suerte que me ha enseñado y he aprendido muchísimo de estar cuatro años en la oposición en este Ayuntamiento y estar tres de esos cuatro años siendo portavoz de Hacienda en este Ayuntamiento. Y les digo que he aprendido muchísimo porque me he preocupado por estudiar y aprender. Miren, jamás a mí se me había llamado tantas veces a negociar como yo he llamado a los grupos de la oposición. Y es que me he traído las fechas. Miren, nos juntamos el 3 de diciembre con todos los grupos, con el PSOE, con Zaragoza en Común, con Podemos; pero es que con el Partido Socialista. Mire, señora Ranera, no me gusta entrar y no voy a entrar a contar determinadas cosas porque creo que hay que tener determinada altura, pero usted sabe que ha habido negociación y usted sabe dónde ha estado la voluntad de que ustedes no se hayan abstenido porque casi todo lo que ustedes pedían está recogido en el presupuesto. No, no lo voy a contar, por supuesto que no; no caigo en esas provocaciones que ustedes hacen, que no van a ninguna parte. ¿Qué pedía Podemos? Podemos pedía, señor Rivarés, que necesitamos captar deuda para invertir. Y qué casualidad, que este presupuesto capta 19 millones de euros para invertir en los barrios, para la inversión, con lo cual eso es lo que pedía Podemos. Esto lo he cogido todo de las comisiones. Decía que eran "unos presupuestos que no eran ambiciosos y no contemplaban suficientes inversiones". Hombre, pues para no ser ambiciosos, contemplar 72 millones de inversión en Capítulos VI y VII pues yo creo que repase los últimos Capítulos VI y VII de los últimos diez años. Decía también el señor Rivarés que "no está protegiendo los derechos sociales de las personas". Le digo: 20 millones de ayuda a domicilio, 2,8 millones en teleasistencia, ayudas de urgencia por casi 16 millones de euros, más de 100 millones en gasto social.... Señor Rivarés, se caen. "No plantea respuestas justas y eficientes a las necesidades creadas por la pandemia y por la crisis económica".

Pues llevamos un Volveremos si tú vuelves con tres millones, un plan de choque fiscal por más de cinco millones, un Plan Local de Comercio por más de siete millones, convenios para el sector del taxi por 1,4 millones de euros... "No tiene estrategia alguna en vivienda pública", esto me encantó. Eso decía el señor Rivarés del presupuesto. Mire, Zaragoza Vivienda tiene 2.392 viviendas y el Gobierno de Aragón ¿sabe cuánto, que usted gobierna? 544, que es quien tiene las competencias de Vivienda. Nosotros, Ayuntamiento y como concejal del Ayuntamiento debería estar orgulloso, 2.392 viviendas con todo el coste que ello supone. "El presupuesto debería reflejar operaciones para usar el suelo público municipal para la construcción de vivienda pública de alquiler". Oiga, es que hemos desatascado el proyecto de construcción de 80 viviendas en Fray Luis Urbano. No se construyó ni una sola vivienda cuando ustedes gobernaban. También cumple. "Acceso a la vivienda para jóvenes es insuficiente", nos decía también el señor Rivarés. Nos decía: "Plan de acción..." Ya, yo sé, solo les pido que me dejen. Yo he estado atentamente. Yo sé que a ustedes les escuecen estas cosas, pero es que por lo que nos pagan los zaragozanos, no por hacer política de palabrería. Plan de acceso a la vivienda para jóvenes, 4,73 millones de euros más 190.000 de enmiendas. 4.992.000 euros de partida para acceso a la vivienda para jóvenes. Nunca antes, ni gobernando usted, ni usted, ni usted se había destinado tanto dinero para la vivienda para los jóvenes, nunca. Son números. Yo solo les invito a que los miren, ¿vale? Refuerzo del Área de Cultura. Pedían también ustedes, Cultura y Proyección Exterior: 18,7 millones de euros. Señor Rivarés, ¿cuándo ha destinado usted para el sector cultural 18,7 millones de euros en un presupuesto? No. Vamos a la Comisión del Futuro... No, señora Ranera, no se levante, que es que tengo que... No, no sé, por respeto a los vecinos, no por mí. Señora Ranera, que le voy a contestar a la hoja de ruta de la Comisión por el Futuro. Estamos debatiendo el presupuesto del Ayuntamiento. Yo entiendo que a ustedes no les gusta que les demos los datos porque ustedes no han dado ni un dato, pero solo les pido que atiendan. ¿Qué pedíamos en la Comisión del Futuro por Zaragoza, con los agentes sociales y económicos? ¿Qué pedíamos? Lo tenemos todos por escrito. No solo hay que enseñar el libro, sino hay que ir medida por medida a ver lo que hemos acordado y lo que no. Pues bueno, en el Área de Hacienda nos pedían impulsar la modernización e innovación digital del Ayuntamiento; llevamos 700.000 euros para impulsar la modernización e innovación digital. Eso lo pactamos, sí, en la Comisión por el Futuro de Zaragoza

con agentes sociales y económicos. Nos pedían también en Hacienda aumentar el presupuesto en ayudas sociales para que ninguna persona se quede atrás; pues lo hemos aumentado en 16 millones. En la Comisión por el Futuro de Zaragoza pactamos la inyección de fondos municipales para complementar los descuentos de los comercios. Hemos hecho, señora Herrarte, el Volveremos con 3 millones de euros. Nos pedían en la Comisión por el Futuro de Zaragoza así lo pactamos y lo firmamos, la Comisión de una Zona Franca en la ciudad de Zaragoza; llevamos los estudios de la Zona Franca por 105.000 euros. Firmamos en la Comisión para el Futuro de Zaragoza favorecer la digitalización de los procesos internos en el Ayuntamiento; 1,6 millones de euros en digitalización de todas las áreas. En Acción Social nos pedían los refuerzos de los programas del SAD y Teleasistencia; más de 900.000 euros respecto al 2020. También lo firmamos en la Comisión por el Futuro de Zaragoza. Nos pedían reforzar los sistemas de protección de mujeres víctimas de violencia de género y sus hijos. Llevamos una partida de atención a víctimas de violencia de género e intrafamiliar, más que el año pasado, en 160.000 euros, una nueva. Nos pedía en Servicios Públicos la Comisión por el Futuro de Zaragoza la instalación de terrazas en calzada, permitiendo su instalación en zonas de aparcamiento. Señores de la izquierda, más de 200 instaladas en la ciudad y otras tantas en trámite. Nos pedían también y así lo firmamos en la Comisión por el Futuro de Zaragoza, proteger al sector del taxi; convenios en este presupuesto por 1,4 millones de euros. Nos pedían, señor Serrano, un plan de regeneración urbana en materia de urbanismo y llevamos la regeneración de barrios en un millón de euros y hemos incrementado hasta 1.800.000 euros con las enmiendas. Nos pedían también, señor Serrano, en vivienda y señora Andreu, que nos estará viendo impulsar el plan de rehabilitación; 7,1 millones de euros que llevamos en rehabilitación de vivienda. Nunca antes otro Ayuntamiento había destinado tanto dinero en rehabilitar viviendas. Y ya en el 2020 en la pandemia, que funcionó fenomenal, lo duplicamos de 3,2 si no recuerdo mal, que me puede bailar alguna cifra porque esto no lo tengo aquí, de 3,2 a 6,8 y, desde luego, fue un éxito de convocatoria. Y como funcionó tan bien y nos lo pedían en la Comisión, señora Ranera, por el Futuro de Zaragoza, este año hemos incrementado a 7,1. Nos pedían la construcción de vivienda municipal también en la Comisión por el Futuro de Zaragoza y, como les había dicho antes, llevamos 80 viviendas en Fray Luis Urbano. Es que esto me parecía importante. Vamos al Consejo de Ciudad porque,

cuando vemos los números y la realidad, todos sus argumentos se caen, se desmontan. ¿Qué nos pedía la FABZ? Mantenimiento del tejido vecinal; llevamos un presupuesto en Participación Ciudadana de 1,6 millones de euros, 100.000 euros más que en el año 2020. Nos pedía la FBAZ también que la avenida Cataluña no avanzaba; oigan, y llevamos 200.000 en el programa de gobierno más otros 350.000 euros, 550.000 euros llevamos para la avenida Cataluña. La Unión Vecinal Cesaraugusta nos pedía el proyecto del futuro Centro Cívico Hispanidad-Delicias Sur. Efectivamente, señor Calvo, ustedes llevaban una enmienda que hemos aprobado todos aquí; sí, por unanimidad, no tengo ningún problema porque siempre se lo digo no me considero una persona sectaria, pero por fin sale el centro y nos lo pedían ni Vox, ni Podemos, ni nosotros; lo pactamos en la Comisión por el Futuro de Zaragoza y lo vamos a llevar a cabo. Nos pedían también la eliminación de las barreras arquitectónicas, ¿recuerdan? DFA, ONCE, la infinidad de peticiones que escuchábamos en esa comisión. Bueno, pues llevamos más de cinco millones de euros para obras en aceras y eliminación de barreras arquitectónicas en nuestra ciudad. FAPAR nos decía que estaba preocupada por el mantenimiento de los centros públicos y ya hemos incrementado, que es lo que les decía, que me extrañaba que, aunque Vox hubiese propuesto alguna enmienda, votasen ustedes en contra porque eso sí que es sectarismo de aumentar la partida para el mantenimiento de los colegios públicos. Fundación CAI nos pedía el apoyo al tejido industrial, polígonos industriales donde trabaja mucha gente; eso nos lo pedían en la Comisión por el Futuro de Zaragoza antes de entrar en las enmiendas, y llevamos la regeneración de polígonos industriales sí que llevábamos una partida, señor Calvo que hemos incrementado por cierto, con sus transacciones y que va a quedar en 285.000 euros. Señora Ranera, fijese si han servido de hoja de ruta la Comisión por el Futuro de Zaragoza, el Consejo de Ciudad, las reivindicaciones de los barrios. Pero miren, yo lo decía esta mañana cuando me preguntaban en un medio de comunicación: gestionar es priorizar, siempre, y los recursos son escasos. Ya nos gustaría a nosotros, a este gobierno y yo creo que a cualquier concejal y cargo público haber tenido todas las ayudas que hemos requerido y que hemos reivindicado tanto durante todos estos meses, señora Ranera, que ha supuesto un esfuerzo créame increíble, por parte del alcalde, por parte de este equipo de gobierno, de comisiones de la FAMCP... Y a día de hoy no tenemos un duro, no nos han dado ni un euro del Gobierno de España, ni un euro. No, es que eso,

señora Ranera, tendría que saber cómo funcionan los ingresos. Eso es lo que nos corresponde por los tributos cedidos, no tiene nada que ver una cosa con la otra, señora Ranera, no tiene nada que ver una cosa con la otra. Gestionar es priorizar. Y ojalá.... ¿Y saben lo que hay que priorizar, señora Ranera, a nuestro juicio? A las personas y al gasto social. Y claro, cuando a mí el señor Santistevé o a este gobierno nos dicen que el gasto social... Miren, el gasto social de pancarta sirve de muy poco; el gasto social hay que presupuestarlo y usted el año que más presupuestó en gasto social eran 50 millones en ACS. Y nosotros tenemos 74 millones de euros en ACS. Eso es un gasto social real. Y que me digan ustedes que las ayudas de urgencia son asistencialismo... Oigan, ¿y el ingreso mínimo vital qué es entonces más que asistencialismo? ¿Qué es más que asistencialismo? Es que ustedes, cuando se les ponen el espejo, se les caen todos sus argumentos. Es decir, que el ingreso mínimo vital, que es como una ayuda de urgencia que estamos dando los Servicios Sociales, no es asistencialismo porque, como lo hace la izquierda, no es asistencialismo; cuando lo hace un gobierno de centroderecha, sí es asistencialismo. Pero ustedes tienen un problema de concepto, ustedes tienen un problema. Porque miren, cuando yo les decía que yo intentaba no ser sectaria y lo que hemos podido recoger de la FABZ, de las entidades lo hemos recogido, ustedes no. Y les voy a poner otra vez frente al espejo. Es que aquí hemos debatido enmiendas en este presupuesto que son muy curiosas, solo porque, como las presentaba Vox, oiga, es Vox y nosotros con Vox ni agua aunque se haga bien para la ciudad, aunque yo me haya hecho una foto en la avenida Cataluña dos semanas antes. ¿Verdad, señora Ranera? Oiga, Vox propone una enmienda para la avenida Cataluña y ustedes votan en contra.

El señor Alcalde: Perdonen, perdonen. No interrumpen porque... O sea, entiendo una vez, dos, pero no lo hagan constantemente. Gracias.

Continúa la señora Navarro: Pero, señora Ranera, es que en una negociación de un presupuesto no se puede o el todo, la nada. Entonces usted el único argumento que ha tenido es el todo o la nada. Es decir, o se aprueba mi enmienda para que me ponga yo la medalla o nada. O se aprueba mi millón de euros... Oiga, y si Vox presenta... yo prefiero la nada y prefiero dejar a los vecinos en la nada. Es que es verdad, es que usted ha votado en contra de incrementar 350.000 euros a la avenida Cataluña, esa es la realidad. Usted es "o me cuelgo la medalla o que se fastidien los vecinos". Así es, porque si no, podría haber votado a favor, así es. Pero es que lo ha hecho en muchas otras. Ayudas a

tasas e impuestos. Le comentaba mi compañera la señora Herrarte. Oiga, el convenio de la CEOE y usted señalaba a Vox y yo alucinaba porque yo tengo aquí el resultado. El convenio del emprendimiento de la CEOE, que lo llevamos nosotros en el gobierno, votó usted, señora Ranera, a favor de una enmienda, la número 80, de Podemos. Usted a favor... Bueno, pero a la 80... ¿O estoy diciendo algo que no es verdad? Bueno, pero a la 125 usted también. A la 125 usted votó en contra de dar un convenio a la CEOE por el emprendimiento de 125.000 euros. Y ya voy a terminar con usted, señora Ranera, porque ya lo que ya me ha llegado al alma es que usted ha dicho que el proyecto del Bosque de los Zaragozanos que no lo cuestiona ni el señor Cubero que no es importante. Oiga, pero ¿usted está en Europa? ¿Usted está en los ODS? ¿Usted sabe que usted lleva en el programa electoral la lucha contra el cambio climático? ¿Usted sabe que el proyecto del Bosque de los Zaragozanos es un proyecto de sostenibilidad y de economía circular que va a ser pionero en este país? Y que influye directamente en la salud de los zaragozanos, en absorber el CO₂ de nuestra ciudad, que sea una apuesta unánime de los principios que nos dice Europa. No sé, es que a veces yo pienso, señora Ranera, que usted ha perdido el norte. Es decir, un proyecto medioambiental, de lucha de cambio climático, que es plantación de árboles, que es absorción de CO₂. Y usted dice que es "nada importante". Entonces yo ya, de verdad, no sé cuáles son las prioridades para el Partido Socialista, no lo entiendo, de verdad, no lo entiendo, señora Ranera. Es como cuando usted dijo aquí que había que blanquear a Bildu. Es que eso es perder el norte, señora Ranera. Entonces, bueno, nosotros seguimos estando orgullosísimos de este proyecto de presupuestos, pero no por el papel. Ahora hay que trabajar y hay que trabajar mucho para ejecutarlo, claro que sí. Es mucho más importante que llegue cuanto antes. No nos podemos perder y, por tanto, yo invito a todos, a los 14 concejales, que nos remanguemos, que queda mucho por trabajar y que, desde luego, muchísimas gracias a todos porque todos habéis estado remando y sé que seguiremos remando para que esto pueda ser una realidad en el ejercicio 2021. Muchas gracias.

Interviene el señor Alcalde: Muchas gracias, señora consejera. Antes de votar, me van a permitir, en primer lugar, que agradezca las intervenciones de todos los grupos que hemos oído esta mañana, pero también me van a permitir que agradezca especialmente a la consejera de Hacienda y a su equipo por el trabajo que ha hecho, empezando por el interventor, que también está aquí con

nosotros esta mañana; que, por supuesto, agradezca todos y cada uno de los votos a favor de todos los partidos. Creo que hacemos un esfuerzo en centrarnos en lo que nos une en lugar de mirar a aquellas cuestiones en las que no estamos de acuerdo porque centrarnos en lo que nos une es fundamentalmente lo que permite que haya presupuesto y que el presupuesto pueda solucionar los problemas de la ciudad y de eso quiero dejar constancia en el Pleno, de que creo sinceramente que es digno de agradecer todos y cada uno de los votos. Lo quiero agradecer especialmente a la vicealcaldesa y a Ciudadanos porque creo que han hecho un especial ejercicio de responsabilidad y de visión por el interés general. No he entendido, señora Ranera, además, las críticas que usted hace a Ciudadanos, no las he entendido. Me parecen injustas porque no creo que Ciudadanos en las Cortes de Aragón, donde ustedes gobiernan, se esté portando como ustedes se están portando con ellos aquí. Usted, una vez más, demuestra que tienen poco sentido de la política y poco sentido de lo que pasa en el presupuesto de esta ciudad porque, si yo no recuerdo mal, la señora Herrarte, la reactivación económica significa un incremento del 26% en el presupuesto; si no recuerdo mal, el señor Serrano, consejero de Urbanismo, significa un incremento de un 20% en el presupuesto; y la vicealcaldesa, todo lo relacionado con la cultura y la proyección de esta ciudad, significa un incremento del 16% en un presupuesto que sube un 3% los tres consejeros de Ciudadanos no porque sean de Ciudadanos, sino porque entendemos que son actividades esenciales que la ciudad necesita en este momento. Por lo tanto, sus críticas, señora Ranera, tengo que decirle que no las he visto acertadas. En cualquiera de los casos, en este presupuesto, permítanme que me fije en lo importante porque lo que me llama poderosamente la atención es que la izquierda, encabezada por el Partido Socialista, nos diga que no invertimos suficiente en política social y que tendríamos que hacerlo más todavía, pero lo hacemos más de lo que lo hacían ustedes. La izquierda, encabezada por el Partido Socialista, nos dice que hay que invertir más en obras en esta ciudad, pero lo hacemos más de lo que lo hacían ustedes; más que en los últimos diez años, un 48% más. La izquierda, encabezada por el Partido Socialista, nos dice que en los servicios públicos, el transporte, la limpieza, los parques y jardines, no ponemos suficiente dinero, pero lo hacemos más de lo que lo hacían ustedes. O que la reactivación económica que necesita el Ayuntamiento especialmente, que necesita la ciudad en un año como este no es suficiente, cuando el Partido Socialista allí donde gobierna no nos ha dado ni un solo euro de ayuda para esta ciudad; que de

eso, señora Ranera, le he visto que ha hablado poco. Y todo esto lo hacemos bajando los impuestos y reduciendo el endeudamiento de la ciudad. Esta es la historia de lo que ocurre cuando gobierna el centro-derecha, esta es la historia del gobierno del Partido Popular y de Ciudadanos: más política social que nunca en la historia, más inversión que en los últimos diez años, mejores servicios públicos esenciales para la ciudad, más reactivación económica, bajando los impuestos, reduciendo la deuda. Y todo esto, permítanme que les diga, es verdad, en un momento extraordinariamente complicado en la situación económica, en un momento en el que es verdad que la situación por la que atraviesa nuestra ciudad y nuestro país hace que las decisiones que tienen que ver con la economía sean especialmente difíciles. Yo por eso quiero animarles ustedes sabrán, pero fundamentalmente a que no hagan política con la mentira, no utilicen el argumentario sin hablar de datos concretos porque el argumento que les he oído fundamentalmente dos no se corresponde con la verdad. La política fake no les va a dar ningún buen resultado. Unirse al populismo no creo que sea el camino que deberían seguir, pero en cualquiera de los casos, ustedes decidirán. Porque hablar de recortes en un presupuesto que se incrementa de 800 a los 825 millones de euros es simple y llanamente mentira. No hay recortes, el presupuesto en este Ayuntamiento se incrementa en un 3%. Y si ustedes no lo votan a favor, es porque no están dispuestos a remar para solucionar los problemas de esta ciudad. En cualquiera de los casos, este es un buen presupuesto, que se saca con 16 votos a favor y en el que la verdadera extrema izquierda nos acusa a nosotros de pactar con la derecha. La verdadera extrema izquierda, la que pacta con Bildu y pacta con golpistas, nos acusa a nosotros de pactar con Vox. Mírense el ombligo, ustedes pactan con los herederos del terrorismo y con los que han intentado destruir la democracia en este país. Cada vez, por malo que les sepa y por nerviosos que se pongan cuando se lo diga, por malo que les sepa y por nerviosos, se lo voy a repetir: ustedes pactan con los herederos de los asesinos y con quien intentó dar un golpe de estado en este país, así que lecciones de pactos de la extrema izquierda al Partido Popular o a Ciudadanos, ni una, por favor. En cualquiera de los casos, señora Ranera, se lo ha dicho mi compañera la señora Navarro, la consejera de Hacienda, pero se lo tengo que repetir: céntrese, señora Ranera. Esto es como cuando nos dijo que no peatonalizaríamos las calles, ¿se acuerda? Esto es como cuando en el último Debate del Estado de la Ciudad, un debate importante, usted dijo que no estaba dispuesta a que se criticara a Bildu y

hoy viene a decirnos que el Bosque de los Zaragozanos es "el bosque de Azcón" y que no es prioritario. La acción más importante medioambientalmente a favor del cambio climático y con la sostenibilidad, usted ha venido a decir y a intentar ridiculizar al Bosque de los Zaragozanos, llamándole "el bosque de Azcón". Señora Ranera, céntrese porque cada vez que usted tiene la oportunidad de intervenir en un debate importante en esta ciudad, suelta una perla de estas que demuestra cómo está usted políticamente. Yo le invitaría a que cuando dice estas cosas, por lo menos luego reflexionara para poder rectificarlas. En cualquiera de los casos, y reiterando el agradecimiento, hoy aprobamos un presupuesto en un momento especialmente complicado; el mejor presupuesto, sin ningún género de dudas, que se aprueba en los últimos años. Y permítanme que les diga, como siempre, que soy poco dado a la complacencia. Este es un paso; luego hay que ejecutarlo, así que lo que toca es trabajar. Muchas gracias.

Concluido el debate del Dictamen proponiendo aprobar, en acto único, el presupuesto general municipal para el año 2021, previa resolución de reclamaciones, que incorpora la plantilla de personal municipal para dicho ejercicio, el programa plurianual del ejercicio 2021, y la modificación de los programa plurianuales del ejercicio 2020 y anteriores. - Se somete a votación: Votan a favor los señores, y señoras: Andreu, Antoñanzas, Azcón, Calvo, Cavero, Chueca, Espinosa, Fernández, García Torres, Herrarte, Lorén, Mendoza, Navarro, Rodrigo, Rouco, Serrano.- Votan en contra los señores, y señoras: Ayala, Barrachina, Becerril, Bella, Broto, Cihuelo, Cubero, García Vinuesa, Gómez, Magaña, Ortiz, Ranera, Rivarés, Royo, Santistevé.- Total 16 votos a favor (PP/C,s/Vox) y 15 votos en contra (PSOE/Podemos/Zec).- Queda aprobado el dictamen.- Su texto: PRIMERO.- Resolución de las reclamaciones presentadas: 1. Declarar la inadmisión de todas las reclamaciones presentadas al proyecto de Presupuesto General Municipal de 2021, en los términos y por los motivos que en cada caso se expresan, en todos los casos por falta de legitimación ad causam, al no ajustarse a ninguno de los motivos taxativamente señalados en el artículo 170.2 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales: 1.1. Declarar la inadmisión de las siguientes reclamaciones, presentadas contra la supresión de una aplicación presupuestaria nominativa existente en los presupuestos de ejercicios anteriores, denominada "Convenio Bezindalla S.C. Proyecto comunitario Oliver", al no quedar acreditada la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local:

Nº	Nº EXPTE.	Nº ENTRADA	FECHA PRESENTACIÓN	DNI/NIF	RECLAMANTE
1	568.802/2020	2021021000	05/02/2021	29107881R	GIMENO MONTERDE, CHABIER
2	568.802/2020	2021023018	08/02/2021	F99427445	LA BEZINDALLA S. COOP.
7	568.802/2020	2021024683	10/02/2021	77131436Q	SÁNCHEZ HERRANDO, CRISTINA
12	568.802/2020	2021024915	11/02/2021	G50152057	ASOCIACIÓN DE VECINOS Y VECINAS DE OLIVER "ARAGÓN"
20	568.802/2020	2021025919	12/02/2021	15885566H	LUIS ALDANONDO DENDATEGUI
21	568.802/2020	2021025927	12/02/2021	72992598M	ANDREA CEBOLLADA LATORRE
24	568.802/2020	2021026052	12/02/2021	76924994e	ADRIÁN FRAGUAS DEL OLMO
25	568.802/2020	2021026055	12/02/2021	76917779Y	ALBERTO ALCAINE VIJUESCA
26	568.802/2020	2021026059	12/02/2021	73132081Q	SAMUEL PARRILLA MIGUEL
41	568.802/2020	2021026962	15/02/2021	G50481522	FUNDACIÓN DOWN ZARAGOZA PARA LA DISCAPACIDAD PSÍQUICA
50	568.802/2020	2021027246	15/02/2021	F22302400	ATELIER DE IDEAS SCOOP

1.2. Declarar la inadmisión de las siguientes reclamaciones, presentadas manifestando necesidades en Colegios Públicos e institutos, cuestionando la aportación prevista a la Escuela concertada, e instando el incremento de las cuantías destinadas a los PIIEE, al no quedar acreditada la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local:

N	N EXPTE.	N ENTRADA	FECHA PRESENTACIÓN	DNI/NIF	RECLAMANTE	RECLAMACIÓN
3	568.802/2020	2021023482	09/02/2021	G50208446	AMPA CP PUERTA SANCHO	NECESIDADES CEIP PUERTA SANCHO
5	568.802/2020	2021024023	10/02/2021	G50300102	ASOC PADRES ALUMNOS JOAQUÍN COSTA DEL CP JOAQUÍN COSTA	NECESIDADES CEIP JOAQUÍN COSTA
6	568.802/2020	2021024090	10/02/2021	G50228022	ASOC. FAMILIAS ESCOLARES DEL CPI LA JOTA	NECESIDADES CPI LA JOTA
8	568.802/2020	2021024695	10/02/2021	G99342750	AMPA VALDESPARTERA2 TORRES	NECESIDAD PERSONAL CPI SAN JORGE
9	568.802/2020	2021024698	10/02/2021	G99342750	AMPA VALDESPARTERA2 TORRES	Deficiencias instalaciones CPI SAN JORGE
10	568.802/2020	2021024700	10/02/2021	G99342750	AMPA VALDESPARTERA2 TORRES	Servicio PIIES CPI San Jorge

13	568.802/2	2021025055	11/02/2021	G50217645	ASOCIACIÓN DE PADRES DE ALUMNOS VALIMANA DEL CEIP HILARION GIMENO	Necesidades CEIP Hilarión Gimeno
27	568.802/2020	2021026068	12/02/2021	G50067834	FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE MADRES Y PADRES DE ALUMNOS DE ARAGÓN JUAN DE LANUZA	Necesidades CEIPs y PIEES Institutos Zaragoza
34	568.802/2020	2021026364	13/02/2021	G50088459	AFE San José Calasanz	Necesidades CEIP San José de Calasanz
35	568.802/2020	2021026482	14/02/2021	G50122100	AMPA CEIP JERÓNIMO BLANCAS Y TOMAS	Necesidades CEIP Jeronimo Blancas y Tomas
53	568.802/2020	2021027298	15/02/2021	G50057413	Asociación de Madres y Padres del CEIP Cándido Domingo	Necesidades CEIP Cándido Domingo
54	568.802/2020	2021023430	09/02/2021	G50208446	APA-COLEG-PBL-PTA-SANCHO-ZARAGOZA	PIEES

1.3. Declarar la inadmisión de las siguientes reclamaciones, presentadas por diversas Asociaciones de Vecinos o bien realizando peticiones para los barrios, al no quedar acreditada la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local:

N	N EXPTE	N ENTRADA	Fecha Presentación	DNI/NIF	RECLAMANTE	RECLAMACIÓN
4	568.802/2020	2021023812	09/02/2021	G50374289	ASOCIACIÓN VECINOS GASPAR TORRENTE DEL Bº STA ISABEL	Actuaciones en Barrio Santa Isabel
11	568.802/2020	2021024730	10/02/2021	G50884824	ASOC. VECINOS PARQUE GOYA DEL Bº ACTUR, ÁRES II, III, V, VI DE ZARAGPZA	Centro Cívico Parque Goya
16	568.802/2020	2021025582	12/02/2021	G50152057	ASOCIACIÓN DE VECINOS Y VECINAS DE OLIVER ARAGÓN	Varias partidas para Oliver
22	568.802/2020	2021025963	12/02/2021	G50228121	UNIÓN VECINAL CESARAUGUSTA	Varias peticiones
28	568.802/2020	2021026079	12/02/2021	G50407923	ASOCIACIÓN VECINOS Bº JESÚS	Renovación integral Cº del Vado
29	568.802/2020	2021026087	12/02/2021	G50407923	ASOCIACIÓN VECINOS Bº JESÚS	Espacio Joven Casa Director Azucarera

30	568.802/2020	2021026094	12/02/2021	G50407923	ASOCIACIÓN VECINOS B° JESÚS	CDM Barrio Jesús
32	568.802/2020	2021026246	12/02/2021	G99563280	ASOCIACIÓN VECINOS CALLES DIGNAS	Varias peticiones relacionadas con viviendas
38	568.802/2020	2021026246	15/02/2021	G50070093	AS. VECINAL LAS FUENTES	varias peticiones
40	568.802/2020	2021026838	15/02/2021	G50414341	AS. VECINOS URDAN	Necesidades B° Montañana
43	568.802/2020	2021027030	15/02/2021	G50083047	AS. VECINOS TÍO JORGE DEL B° ARRABAL	Necesidades Barrio
45	568.802/2020	2021027177	15/02/2021	G50334739	FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE B° SARACOSTA DE ZARAGOZA	Varias peticiones de Barrios
46	568.802/2020	2021027190	15/02/2021	G50135524	AMPA COLEGIO TORRE RAMONA	Peticiones Barrio Las Fuentes
47	568.802/2020	2021027198	15/02/2021	G99436396	ASOCIACIÓN MUJERES PROGRESISTAS LAS AGUADORAS	Peticiones Barrio Las Fuentes(+)
51	568.802/2020	2021027287	15/02/2021	G50152057	ASOCIACIÓN VECINOS Y VECINAS OLIVER "ARAGÓN"	Renovación Plaza Lolita Oliver
52	568.802/2020	2021027289	15/02/2021	G50301522	ASOCIACIÓN VECINAL LA GRANJA B° SAN JOSÉ	Peticiones para el B° San José

1.4. Declarar la inadmisión de las siguientes reclamaciones, relativas a la solicitud de subvenciones nominativas o bien instando la convocatoria de ayudas, al no quedar acreditada en ninguno de los casos la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local:

Nº	Nº EXPTE	Nº ENTRADA	FECHA PRESENTACIÓN	DNI/NIF	RECLAMANTE	RECLAMACIÓN
14	568.802/2020	2021025130	11/02/2021	G50139278	COMISIONES OBRERAS DE ARAGON-CCOO ARAGON	Convenio con CCOO
15	568.802/2020	2021025398	11/02/2021	17150211P	UNIÓN GENERAL DE TRABAJADORES	Convenio con UGT
17	568.802/2020	2021025798	12/02/2021	G994011739	ASOC. ECONOMÍA SOCIAL DE ARAGÓN	Convenio UZ: Laboratorio economía social
18	568.802/2020	2021025804	12/02/2021	G99401739	ASOC. ECONOMÍA SOCIAL ARAGÓN	Convenio CEPYME Economía circular y social

19	568.802/2020	2021025839	12/02/2021	G99401739	ASOC. ECONOMÍA SOCIAL ARAGÓN	Convenio ATA y UPTA
23	568.802/2020	2021025984	12/02/2021	G50613793	ASOC. FEDERACIÓN ARAGONESA SOLIDARIDAD FAS	Subvenciones Cooperación Al desarrollo
31	568.802/2020	2021026224	12/02/2021	G50067420	ASOC. PROMOTORA ACCIÓN INFANTIL	Ayudas Sector Cultural
39	568.802/2020	2021026633	15/02/2021	G50922798	ASOS. RED ECONOMÍA ALTERNATIVA Y SOLIDARIA ARAGON REAS ARAGON	Convenios: Bezindalla SC, Universidad, CEOE, CEPYME
44	568.802/2020	2021027125	15/02/2021	G86035938	FUNDACIÓN DIGNOS SOLIDARIOS	Subvenciones Cooperación al desarrollo
48	568.802/2020	2021027218	15/02/2021	1758084S	DESENTRE RAMÍREZ, ALFONSO	Ayudas sector cultural
49	568.802/2020	2021027224	15/02/2021	G50422153	ASOC HUAUQUUIPURA ENTRE HERMANOS	Subvenciones cooperación al desarrollo

1.5. Declarar la inadmisión de las siguientes reclamaciones, relativas a las solicitudes en materia de Movilidad, Medio Ambiente, Parques e Infraestructuras Verdes, al no quedar acreditada la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local:

Nº	Nº EXPTE	Nº ENTRADA	FECHA PRESENTACIÓN	DNI/NIF	RECLAMANTE	RECLAMACIÓN
33	568.802/2020	2021026318	13/02/2021	25482914H	RUIZ CEBOLLADA, PEDRO ALEJANDRO	Varias peticiones de movilidad, medio ambiente, parques e infraestructura verde
36	568.802/2020	2021026490	14/02/2021	G50142199	ASOC NATURALISTA DE ARAGÓN ANSAR	Varias peticiones de movilidad, medio ambiente, parques e infraestructura verde
37	568.802/2020	2021026532	15/02/2021	76972414Q	BALLESTER CORRES, SARA	Varias peticiones de movilidad, medio ambiente, parques e infraestructura verde

1.6. Declarar la inadmisión presentada por Unión Aragonesista Chunta Aragonesista Zaragoza, que consiste en enmiendas al proyecto de presupuesto general, proponiendo la ampliación o creación de aplicaciones, con cargo a la reducción o supresión de otras, al no quedar acreditada la omisión de créditos necesarios para el cumplimiento de obligaciones exigibles a la entidad local, y no ostentar representación para la formulación de enmiendas. SEGUNDO.- Aprobación e

integración de las enmiendas aprobadas: 1. Declarar la inadmisión de las enmiendas siguientes de los grupos que se indican: - Del Grupo municipal Socialista la enmienda nº 196. - Del Grupo municipal Zaragoza en Común, las enmiendas números 47,53,54,64, 219,242,278,287 y 288. - Del Grupo municipal Podemos-EQUO, las enmiendas números 26,29,33, 96, 97, 98,99, 107,124,y 128, así como las enmiendas números 108 y 119 a las Bases de Ejecución. 2. Rechazar las enmiendas en los términos que figuran en el anexo IV. 3. Aprobar las enmiendas, en los términos que figuran en el anexo V. 4. Las enmiendas aprobadas se incorporan al Presupuesto, con las siguientes puntualizaciones: a) Enmiendas nº 125 y 246, y transacciones a las enmiendas no 259,262 y 266. - La aprobación simultánea de la enmienda no 125, presentada por el grupo municipal PODEMOS-EQUO, de la enmienda no 246, presentada por el grupo municipal Cs-Partido de la Ciudadanía, y de las transacciones propuestas por dicho grupo a las enmiendas nº 259, 262 y 266 de VOX, deben ser objeto de una interpretación integradora en su traslación al estado de gastos, en el siguiente sentido: - La enmienda nº 125 propone detracer de la aplicación MER 4391 47900 Plan local de comercio. Ayudas sector, que figura en proyecto con un importe de 1.912.500 euros, 50.000 euros, con destino a incrementar la aplicación FOM 2411 48903 Convenio con ATA y UPTA para promoción emprendimiento, dotada en proyecto con 50.000 euros, modificando asimismo su denominación a "Convenio UPTA para promoción y emprendimiento" - Las transacciones a las enmiendas no 259, 262 y 266 de VOX, consisten en nuevas aplicaciones de gastos con cargo a reducciones parciales de esa misma aplicación MER 4391 47900 Plan local de comercio. Ayudas sector, por importes respectivamente de 25.000, 80.000 y 50.000 euros. - La enmienda no 246 proponía únicamente un cambio de nombre de la citada aplicación MER 4391 47900 Plan local de comercio. Ayudas sector, con objeto de incluir al sector de la hostelería, manteniendo su consignación de 1.912.500 euros. Al haber aprobado el grupo proponente de esta enmienda, integrante del Gobierno municipal, la enmienda la nº 125 de PODEMOS-EQUO, y haber transaccionado las enmiendas antes señaladas presentadas por el grupo municipal de VOX, la interpretación integradora de todas ellas, determina que, para su ejecución, su traslación al estado de gastos sea en el siguiente sentido: - Aplicación MER 4391 47900 Plan local de comercio y hostelería. Ayudas sector, queda con una consignación de 1.707.500 euros y modifica su denominación en el sentido indicado, incluyendo el sector de la hostelería como beneficiario del plan.

- Aplicación FOM 2411 48903 Convenio UPTA para promoción y emprendimiento, queda con una consignación de 100.000 euros y modifica su denominación en el sentido indicado, eliminando a la entidad ATA de su denominación. - Se crean las aplicaciones de gasto propuestas en las transacciones a las enmiendas no 259,262y 266 de VOX. b) Transacciones a las enmiendas nº. 74y 276 del grupo municipal de VOX: La transacción aprobada a la enmienda no 74 cambia la denominación de la actuación, manteniendo su carácter plurianual y por tanto la anualidad para el año 2022. - La transacción aprobada a la enmienda no 276 de VOX consiste en la creación de una aplicación presupuestaria de carácter plurianual denominada PROLONGACIÓN CALLE LÓPEZ SAZ BARRIO OLIVER (Plu 2021-22), con una consignación de 200.000 euros; en virtud de su carácter plurianual, ha de completarse su consignación con la previsión de 275.000 euros para la anualidad de 2022. c) Enmienda nº 202 a las Bases de Ejecución del Presupuesto: La enmienda aprobada no 202, fue presentada por el grupo municipal de VOX, según indica en la justificación a la misma, en coherencia con las enmiendas presentadas al estado de gastos nº 90, 120, 121 y 123, proponiendo la modificación de la Disposición Adicional Séptima, reguladora de los Distritos Urbanos, al objeto de adecuar las cuantías totales de las cuatro aplicaciones presupuestarias que en la misma figuran. a lo propuesto en dichas enmiendas, que contemplaban una reducción porcentual del importe total de las citadas aplicaciones, de un 50% en el primer caso y de un 10% en los tres restantes. Sin embargo, la enmienda no 90 ha sido retirada, la no 123, rechazada, y las no 120 y 121, objeto de transacción, de forma que como consecuencia de dichas transacciones, no queda afectada finalmente ninguna aplicación de las reguladas en la D.A. 7ª. Considerando que la propuesta elevada a la Comisión indicaba en su parte expositiva, respecto de la enmienda no 202, lo siguiente "No se aprecia inconveniente legal a su toma en consideración, si bien caso de no aprobarse las citadas enmiendas de gastos decaería ésta y en caso de ser aprobadas esta disposición habría de ser automáticamente corregida.", la aprobación de dicha enmienda no tiene efecto alguno ni en la redacción de la D.A. 7ª de las Bases de Ejecución del Presupuesto, ni en el estado de gastos, al no quedar modificada finalmente ninguna aplicación presupuestaria de las reguladas en dicha disposición adicional. d) Corrección de errores materiales. La integración de las enmiendas aprobadas en el estado de gastos y en el programa plurianual de 2021, se efectuará mediante la corrección de oficio de los errores materiales

detectados en las siguientes enmiendas (anexo VI): - Transacciones a las enmiendas nº 49, 89, 223, 243 y 308 error material en la codificación indicada de la aplicación de origen. - Transacción a la enmienda nº 311: error material en la codificación de la aplicación de destino. - Transacciones a las enmiendas nº 131,236 y 276: error material en la denominación en aplicaciones de origen - Transacción a la enmienda n." 247: errores materiales en la denominación de la aplicación de origen y en la codificación de la aplicación de destino. - Transacción a la enmienda n.o 268: error material en el capítulo asignado a la aplicación de nueva creación, debiendo ser el capítulo 4 tal y como figuraba en la enmienda de origen, y no el capítulo 2. - 5. Aprobado el dictamen, se entenderán implícitamente ajustadas las cuantías del articulado, del estado de gastos y del estado de ingresos que reflejen los datos cifrados de los gastos consignados y de los ingresos previstos. - TERCERO.- Aprobación de la plantilla municipal de personal para el año 2021. Aprobar la Plantilla de Personal Funcionario, Laboral y Eventual del Ayuntamiento de Zaragoza para el año2021, conforme se determina en Anexo Plantilla 2021 (expediente nº 000165912021). - CUARTO.- Aprobación del Presupuesto General Municipal para 2021. Aprobar ef Presupuesto General Municipal para 2021 integrado por: 1.1.-Presupuesto del Ayuntamiento 1.2 -Presupuestos de los Organismos Autónomos Administrativos siguientes: '1.2.1.- Organismo Autónomo de las Artes Escénicas y de la imagen 1.2.2.- Organismo Autónomo de Educación y Bibliotecas 1.2.3.- Organismo Autónomo de Zaragoza Turismo t 1.2.4.- Organismo Autónomo instituto Municipal de Empleo y Fomento Empresarial 1.3.- Estados de previsión de gastos e ingresos de las Sociedades Mercantiles cuyo capital social pertenece íntegramente al Ayuntamiento. 1.3.1.- Sociedad Municipal de Zaragoza Vivienda S.L.U 1.3.2.- Sociedad Municipal Zaragoza Cultural, S.A. 1.3.3.- Zaragoza Deporte Municipal S.A.U 1.3.4.- Ecociudad Zaragoza S.A.U 1.4.- Bases de Ejecución del Presupuesto 1.5.- Plantilla municipal de personal para 2021 (nº expte.1 .65912021) 1 .6.- Anexos correspondientes. QUINTO- Aprobación de la modificación de los programas plurianuales de 2020 y anteriores. Aprobar la modificación de los programas plurianuales del ejercicio 2020 y anteriores, en los términos que figuran en el expediente. SEXTO.- Aprobación del programa plurianual del ejercicio 2021. Aprobar el programa plurianual del ejercicio 2021, en los términos que figuran en el expediente. SÉPTIMO.- El presupuesto general resumido por capítulos de cada uno de los presupuestos que lo integran, así como la plantilla del personal

municipal, deberán ser publicados en el Boletín Oficial de la Provincia, de conformidad con lo establecido en el artículo 169.3 del Texto refundido de la Ley reguladora de las haciendas locales. Asimismo, se publicará la modificación de los programas plurianuales del ejercicio 2020 y anteriores, y el programa plurianual del ejercicio 2021. El Presupuesto General entrará en vigor una vez publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, y copia del mismo y de sus modificaciones se hallarán a disposición del público, a efectos informativos, desde su aprobación definitiva hasta la finalización del ejercicio. OCTAVO.- Se remitirá copia del Presupuesto General aprobado, así como de la modificación de los programas plurianuales del ejercicio 2020 y anteriores y del programa plurianual del ejercicio 2021, a la Administración del Estado y a la de la Comunidad Autónoma, de acuerdo con lo establecido en el art 169.4 del Texto refundido de la Ley reguladora de las haciendas locales.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, siendo las 11 horas y 40 minutos se levanta la sesión, de la que se extiende la presente acta que firma el señor Alcalde, conmigo el Secretario General del Pleno de lo que certifico.